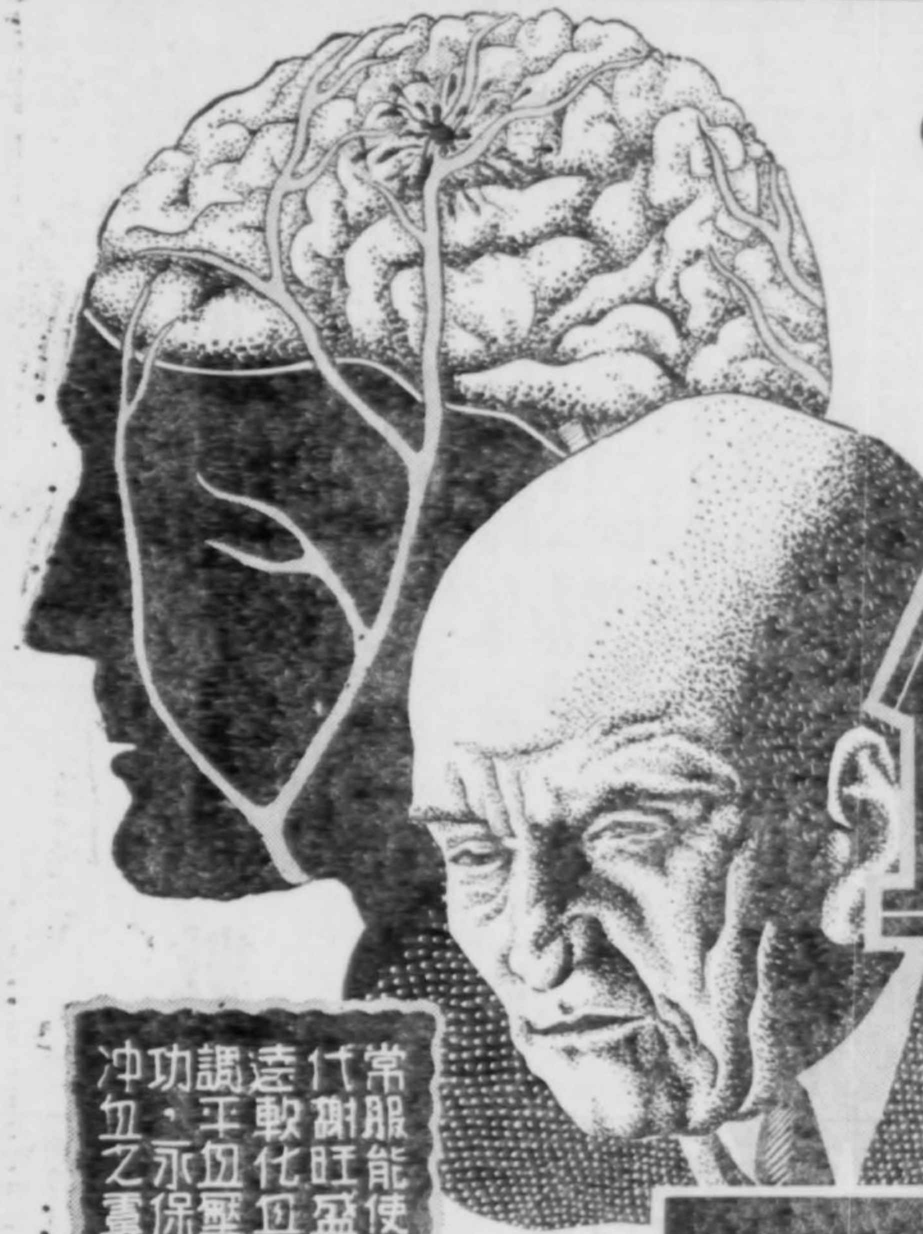
SINGAPORE, S. S.　　The Union Times　　SUNDAY MAY 22 1938

總匯新報

中華民國廿七年五月廿二日
(第二百九十七期)
館址新嘉坡絲絲街一百五十七號
(電話六二六九號)　(電報掛號六四四號)
每份零沽四占



警告！

罹危險之

腦冲血

能在數秒鐘內喪失寶貴的生命！

常服能使新陳代謝旺盛，而達軟化血管，調平血壓之巨功，永保無腦冲血之虞！

O.K.205.

腦筋一斷血生之術

請早預防

「腦冲血」即(中風)爲人類最可怖之險症。其原因係腦部血管破裂，致血液外溢，壓迫腦內神經組織而發生之症象。罹此症者多數不及救治，十九無生存之望。年來許多名士偉人死於此症者時有所聞，其爲害之慘，令人談虎色變。

考其病理，多數因人之年事漸高，腺部一時受喜、怒、哀、樂、愛、惡、慾等情感刺激興奮，「內分泌」逐漸消失，新陳代謝衰頹，血管失其生理潤澤性，易使血管壁之組織發生變化，形成石灰質多而膠質少，致血管化爲乾燥硬脆，一遇劇烈震動，或受過份刺激，血壓驟猛，血管抵抗力薄弱而忽然破裂，血液冲溢腦內，終於喪失生命，良可慨也。

吾人宜未雨綢繆，免時處罹意外危險之恐怖。欲防範未然，請服德國科學補品「內分泌」複製劑雄性『生殖腺』，加強療補腺部衰弱，調整「內分泌」機能，糾正人體各組織正常，使新陳代謝旺盛而達軟化血管，調平血壓之巨功，常服永保無「腦冲血」之虞，爲近代最佳活絡補劑。

△遠東各埠，均有代理▽

雄性 生殖腺

補力猛速：服後能直達人體腺部！
藥質精純：絕無燥熱刺激等弊害！

補腦補腎
增進食慾
壯筋健骨
恢復性能
孕育兒女
調經止痛
療補虛弱
增強腦力
却病延年

星洲聯邦大藥行總經理
每盒三元
每打卅五元

功能療補腺部衰弱，調整內分泌機能，糾正人体各組織正常
間接具有補腦補腎補血補精補氣等偉大特效

電訊 壹

豫北省東境戰況猛烈
蘭封儀封我殲敵無數
我決粉碎寇侵略河南計劃
在開封蘭封間建立堅固防線
配置精兵三十萬準備大血戰

（本報香港專電）開封訊．河南東境隴海路之內黃．儀封及內黃以東之野雞崗等地．前夜我敵發生惡戰．通宵不已．野雞崗曾度失守．但又被我軍迅速克復．內黃儀封二地．戰事最烈．無數寇卒．死於我軍猛烈衝擊之下．我軍事當局．為根本擊破敵人侵入河南之計劃起見．已在開封蘭封間沿隴海鐵路建立堅固之防線．並配以精兵卅萬．準備在此處．重演台兒莊之血劇．

我遊擊隊攻上海
在南翔太倉與敵大戰
大批寇卒由滬動員增援

（本報香港專電）滬訊．我國遊擊隊．昨在上海西北之太倉及南翔．與寇卒大戰竟日不已．大批寇卒．已由上海趕赴上述二地增援．法租界中．全日可聞炮聲．

豫北我軍
克復臨彰
寇退大名

（本報香港專電）鄭州訊．河南省與河北交界之臨彰縣．已被我軍克復．寇卒退入河北之大名．我軍正追殺中．

我克德平坊鎮 平綏路又梗斷

（本報香港專電）潼關訊．我軍業已克復平坊鎮．平綏路交通．因是再度梗斷．

浙省百萬魚民 多數參加抗戰

（本報香港專電）諸暨訊．自倭方海軍封鎖我國海岸線以來．沿海各省人民受其影響最大者．首推浙江沿海之漁民．一百萬之漁民．因不能出海捕魚．遂告失業．因此益增其對倭寇之痛恨．大部分漁民．業已加入正規軍及遊擊隊．參加抗戰．

我放棄徐州
戰略上勢所必然
下次大會戰 相信或在豫

（本報香港專電）漢口訊．我國軍事當局．昨對上海外報新聞記者發表談話．鮮釋我軍放棄徐州之理由．略謂由軍事觀點上言．繼續守衛徐州．已非必要．故中國軍隊乃作戰略上的撤退．且撤退時．各軍步伐．有條不紊．秩序井然．相信下次大會戰．將由徐海移至河南云．

（漢口廿一日路透電）此間中國官方已正式証實中國軍隊退出徐州之消息．據宣稱「中國當局．既計劃長期抗戰．為避免無謂犧牲起見．實無以重大代價死守徐州之必要．故中國當局乃於十九晚下令防守該城之華軍部隊退至未經宣洩之地帶」云．

河北任縣 完全克復

（本報香港專電）鄭州訊．冀南平漢路順德以東之任縣．經我國民團數度猛撲之後．業已完全克復．寇已向順德潰退．

厦門貨倉 被寇洗劫一空

（本報香港專電）厦門海關貨倉於本月十六日．遭倭方搶刦．倉內所有貨物．被洗刦一空．

臨汾永濟 寇向我軍反攻

（本報香港專電）潼關訊．山西西南部永濟及臨汾之敵．現正向我軍反攻．侯馬此刻仍在敵人手中．

倭賊田俊六 居然大狂吠

（本報香港專電）滬訊．寇軍司令田俊六．對倭記者發表談話．誇言日本對華戰事．非俟日軍達到重慶或雲南之昆明．決不停止云．

本月十四夜厦門倭寇
屠殺同胞千餘人
尸身悉被拋入海中

（本報香港專電）本月十四日．厦門寇卒，強迫未及逃脫之男同胞一千五百人，集中於中山公園　藉口欲將彼等，編成偽保安隊．但當夜突被寇卒以機關槍掃射，無一生還．所有尸體．悉被拋入海中．

宋得興先生令郎家晃君與
蘇可貴先生令妹亞娣女士結婚誌慶

佳兒佳婦

曾紀宸　梅啓康　林漢藩
張玉琦　梁顯凡　林潮鑫　林潮平　何鳴吾
徐克雍　王仲廣　曾心影　霍剛彥　卓永慶
賀

德國男女補藥
康樂靈

得兒子的捷徑

無論少壯婦女．經期不準．經痛經閉．或婚後多年．久未懷孕者．如能夫婦同服「康樂靈」．担保立即得胎．百試百驗

「康樂靈」．乃滋補人體唯一良藥．用機器抽出雄壯動物青春腺製造．力猛而性和．絕無任何禁忌及副作用．善治婦女不受孕或生育艱難者．有藥到胎生百發百中之妙．無論年壯年輕．有病無病．或經痛經閉．血虛血虧．以及小產得胎．種種阻礙生育．乏嗣無後者．如能依法服用．立能得胎．即以患乾血癆症．面黃肌瘦．亦可照常轉經．懷胎有望．功效神奇．萬試萬靈．實為婦女恢復生機之仙丹．欲得兒子之捷徑也．價目！「康樂靈」分男用女用兩種．每盒可服五天．售銀三元．購半打十七元五角．

▲各埠藥房及百貨商店均有代售▼

星洲大坡大馬路一四一 亞洲藥公司經理

胃病

胃病請服第威德胃安散

三大功用能使病苦全消

一服之後 病痛全除
功效立見 恢復康健

胃病之為患．其原因非酸質過少．即酸質過多．酸質之於消化．因為必要之物．然酸質過少．則消化能力．必遭損害．胃口銳減．胃部沉重．此為消化不良症之最普通徵象．患者亦有感受胃部作痛及胃腸氣脹之者．身心同受刺激．困苦更甚．酸質過多之患者．餐後食物一經消化．胃部每覺不時作痛．此種情形．為胃潰瘍之表現．凡覺消化器官任何痛楚不舒者．本公司願以第威德胃安散介紹之．

▲此散具有下列三大功效

(一)能消解過量酸質．而防免胃臟發炎．胃腸氣脹．胃弱．胃炎等症．因該項過量酸質．即為以上各症之起因．

(二)能以膠質高領成分．適鋪於業已發炎或潰傷之胃膜．運用其鎮痛治療及護衛之作用．使該藥正在胃部施展其治療功效時．消化工作．仍得前進無阻．

(三)其中某一成分．能實行消化一部份食物．以減除虛弱胃臟之擔負．第威德胃安散．有驚人功效．能在短時期間．恢復胃臟健康．君患消化不良．或酸質過多否．速服第威德胃安散．

各大藥房均有出售

第威德
胃安散

第威德胃安散粉末細膩．冲服容易．化解迅速．調入小量水中．即成絕妙飲品．口味甘美．

411

請服老牌 羅馬補腎丸

補腎強壯 一盒見功

是時候了、顯獻男兒好身手！

誰也是想、在這國難嚴重的時候、我們後方的青年、個個能燃起火一般的熱力、幫助救亡、個個走上陣衣處一般的戰場、爲國家做盾、應付最後的關頭！然而、許多正當有爲的青年、不幸而秉先天不足、因而發生神經衰弱、記意不良、氣血貧弱、心悸失眠、腎虧遺洩、腰痠背痛、頭暈耳鳴、面黃肌瘦等等的疾患、不但患殘誤體格、在運動方面、受到絕大的障礙、而且有於國諸財的念頭、在事業方面、也蒙受絕大的影響、難以進步、這是主人唯一憾事、國家社會多麼損失啊。

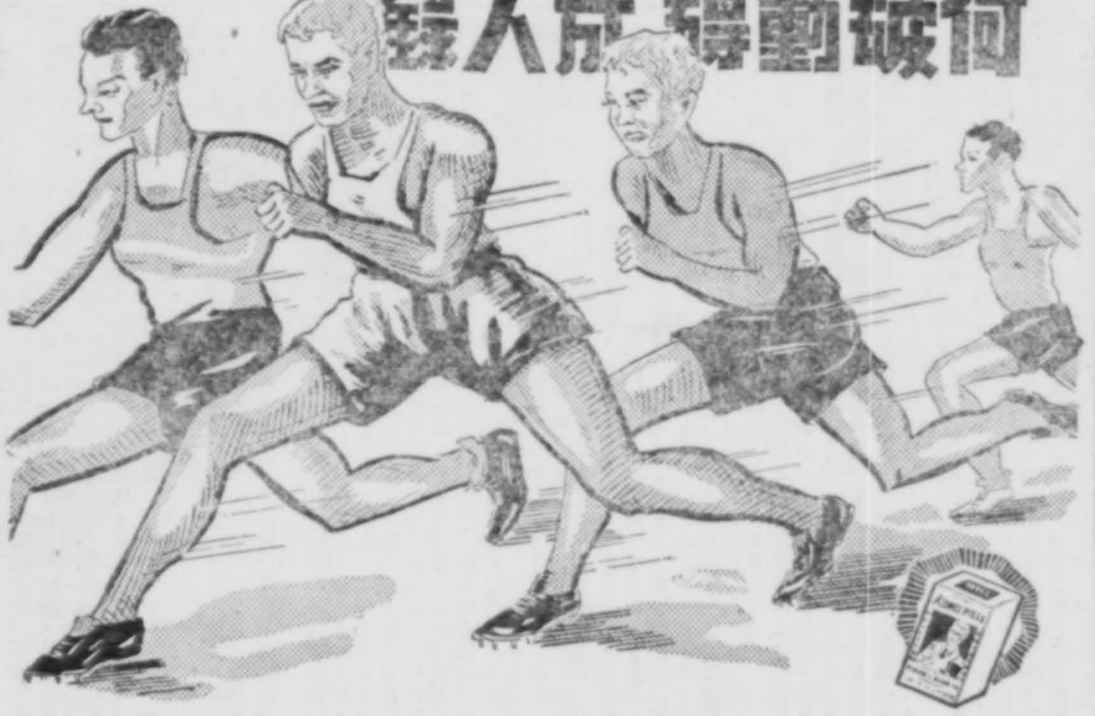
『羅馬補腎丸』功能專正腎臟中樞失常、調節血液滲透壓之平均、促進內射產動旺盛、以補詩人體欣欣向榮之活力、服丸一盒、能於廿四小時內、發揮其神效偉力、消滅一切由腎虧引起諸症於無形、服完後多、可足神速、體質曾加、卻能打破上述種種的障礙、更增國多病的青年、一變而爲健壯強壯、雄糾糾之戰士、從此在體育場中、頭角崢嶸、爲人之新記錄、如探囊取物、卻要奔赴前線、爲國效勞、腎強體壯、更無掛礙、是時候了吧、願顯男兒好身手！試服一盒、奇效立見、每盒一元

聯邦大藥行 經理

星洲大坡大馬路『長泰街』口(新夏)一四五號樓

如何打破運動障礙 造成驚人紀錄

K209



電訊二

我空軍猛炸永城 敵機械化部隊全毀 我機隊安全飛返

（本報香港專電）開封訊、我國轟炸機多架、昨在戰鬭機掩護下、飛往河南東境之永城、對該處寇敵、施行最猛烈之轟炸、結果任務成功、寇之機械化部隊、已完全毀滅、我機任務完成之後、安然飛返。

滬謠傳我國將膨脹通貨 財政部已加否認

（本報香港專電）漢口訊、昨日上海謠傳我國財政部不久將發行信用鈔票、間接實行通貨膨脹云云、我財政部當局、已聲明此種謠言、全屬無稽之談。

銀行界將開會 强化金融機構 並協助政府發展工商業

（本報香港專電）漢口訊、全國銀行界要人、已定於六月一日在漢口開會、其目的在討論强化我國金融機構之辦法、以便協助政府、發展實業及商業。

日本欲與美訂不侵條約 日外務省已有暗示

（安尼打十九日電）日外省之發言人已暗示、日本願意考慮與美國訂立不侵略協定、該發言人否認報章所載之日外相廣田曾建議與美訂立不侵略協定之消息、發言人繼稱、美國建議訂立不侵略協定時、日政府將必加以考慮、令人注意者、則蘇俄二次謀與日本訂立不侵略之企圖、均爲東京所拒絕云。

英輪大伙 死得可疑

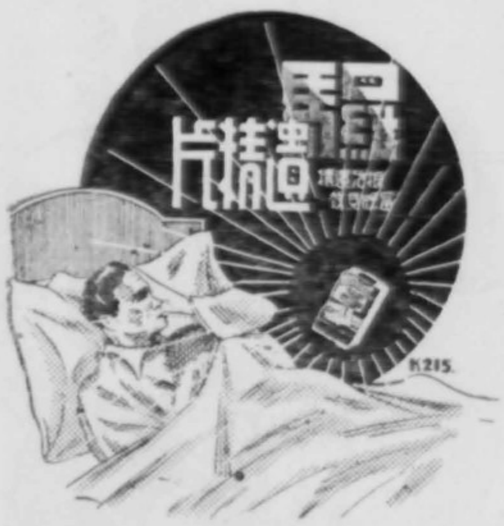
（上海廿一日路透電）英輪萬利號之蘇格蘭籍大伙摩理遜氏、當該輪在長江上游駛向重慶時、突於昨晨斃命、此間警察當局定於明日舉行驗屍、謠傳摩氏此次斃命、係遭人暗害云。

歐局板蕩中 德驟陳兵捷克邊境 捷克總理發表壯語 準備戰至最後一人 以保衛捷克領土行政之完整

（布拉格廿一日路透電）據官方宣佈、捷克政府已邀請蘇德頓區日耳曼族領袖漢連進行談判、共商在計劃中之國民法制云。

（布拉格廿一日路透電）昨日捷克內閣總理賀查氏向各政黨之代表廣說時、曾作一非常重要之宣言、據稱、未來之國民憲法定必根據本國之規則暨正當之建議時、令其恰切適合捷克國家機構之需、續訊、賀查氏言及復稱、似此則國民法制有助于捷克之民主共和制度、令其履行其和平與公正之任務于歐洲、故與蘇德頓區進行談判、實爲當務之急、將立卽着手進行、續訊、當賀查氏捷克決心自行捍衛其國家之際、彼曾述稱、往日所述之各種要求、吾人必以爲滿意、另一方則尙須相當時間、吾人之民衆必常時準備以應付當前之奮鬥、在任何情形之下、吾、必保護吾人之國土、吾人之信仰卽努力奮鬭、以便確保吾人之生存條件、吾人之旗幟卽勝利、吾人之聯盟已爲之保證、惟決非包羅萬象、無往而不利之意也、

（布拉格二十一日電）世上萬國林立、惟恐無一晝境如吾人今日者、吾人睦鄰之方、其最徹底之辦法、徧觀世界書史亦未一見、卽以正義及沉靜精思及熱情之民族主義以取得勝利、在此情形之下、吾人政府之地位、其責任尤爲重大、吾人誓必服從法律與正義、各人決不自尊、假有任何恐惜人或破壞之活動、吾人必毅然拒絕之、且必斷然撲滅云、凡與吾人有關之一切、敬告君等、在捷克境內必[illegible]原慘禍、凡有權利者亦可負起責任、迭斷而來之責任、行將由吾人與蘇德頓區日耳曼族共同肩負之、倘在危急時機、吾人誓將備吾人之權益、雖至最後之一人亦所不惜云、



遺精一次！減壽三天！

如亂服激刺性麻醉性劣藥，生命堪虞！

『羅馬遺精片』分量準確、效力奇驗，功能矯正身體反常、扶植生理抵抗力、善治有夢遺精、無夢滑精、不論其症之輕重新久、莫不藥到病除！屢服屢驗、與市上誇大遺精藥絕不相同？

遺精因房事過度、手淫斲喪、性神經中樞失常、發生障礙而起、不論有夢無夢、每夜一次、或一月數洩、遺後身體疲倦、頭目暈眩、心悸亢進、胸內苦悶、精神不安、若不速治、日陷沉重、如再求藥不愼、誤服刺激性或麻醉性劣藥、卽生命堪虞。「羅馬遺精片」藥性和平、乃專治遺精夢洩失眠之特效良藥、能固精培元、不論多年遺洩、一月數遺、見色流精、尿後漏精、最好每月服二三瓶、營養身體、不特病無復發之虞、而生殖機能日正軌、永斷根株、長健全發育之效、價目—每瓶一元、三盒二元九角

珠聯璧合

戴淑原先生令郎庶昌仁兄
胡蘊坤先生令嬡威如女士 結婚誌慶

張玉琦 胡子明 梁顯凡 李俊佳 敬賀

之子于歸

恭賀歐卓山先生令嬡于歸之喜

魏元峯 李澤崙 王永清 全鞠躬

論壇

德國與遠東

中國對希特拉演說之觀感

（江雁評）

當希德拉氏公開宣佈德國立意承認「滿洲國」，並公開表示袒日之際，消息傳來，無疑使中國政府感覺不滿之驚訝，希氏稱：「日本之戰敗，對于歐洲或美國，恐爾無裨益，收利者只蘇俄一國耳。余（希氏自稱，下仿此）不以為中國有強大之耐力，足與日本抗衡（譯者按：希氏大概是個近視者）以余意觀之，日本最大之勝利，比之布爾什維克主義者（意指蘇俄）之某一時之勝利，較少危險，無論遠東事件，何時結束，又無論其結果若何，德國將常承認日本為一安全原素，重視彼所處之反共立場及其擁護人類文化之保證（？）有人謂德人對于遠東戰事所取之態度，足以危害白種人之利益，余為此種不智之譴責，予以最厲之抗議」云。

漢口當局觀感　據漢口電訊指述稱，希氏公開發表其希望日本戰勝之言論，其引起中國憤懣之程度，比之宣稱德國立意承認滿洲國之消息，更為重大。當年德國曾簽認國聯之不承認政策，又曾約訂對于「滿洲國」一情勢，不得採取任何單獨行動　凡此種種，正與意國所為者無異。今德國所為若此，實使德國駐華外交當局或柏林當局，將無解釋之理由，可使中國政府及人民相信希氏之宣佈政策，為一非惡意舉動也，尤其是希氏公開表示袒日以後，據悉，復藉口為避免日本抗議起見，竟獻之違背條約，不許德國軍火運華，在漢口當局有一日得實施其權勢之時，對于德國之態度，似將不錯過任何機會，以表示其嫌惡之觀感也。

中共勢力伸展原因，然則希德拉之意念，果適當乎？夫中國政府之再度容共，收編紅軍為國軍之一部，已為無可諱飾之事實，中國政府縱未完全解除禁止共黨宣傳之律令，但過去嚴禁共黨宣傳之律令，則已酌為減輕，（正如漢口最近徵詢之論所提議者）此種事實，無可否認，據謂自從西安事變以來，中國之反共運動，經已減弱，但吾人必須認識，此次中日戰事，東共謂為中共勢力伸展之結果，則無寧謂為原因之為切合也，若謂中國戰勝日本後，行將搖揻共黨而恢復其壓抑之手段　則此種推臆，究難成立，中國政府縱欲如是，亦無可能也，以日前形勢觀察，中國之急進份子，似將獲取半分政權，但此點若突然成立某一共黨政府　則其危險性，誠非淺鮮，相信日本迫使中國走上共產主義途徑之事實，亦將無由使中立國家之人民，處於任何較不安適之地位也，顯然，從事實言中日兩國無論為勝負，設中國戰勝日本，結果造成共黨優越之地位，抑或為日本所戰勝，而增長汎亞細亞主義者之聲浪，此兩者將使白種人（包括德人）同樣著慘，日前公開宣示袒日之德意兩國，其對於日本之贊助，能否影響東京政策，至於某一適中程度，正亦難言，德國雖曾與「滿洲國」締結信用貸款以及物換物之條約，但由德國之經驗證實此種條約，破未使飽償德國之人欲，若中國在戰前之消耗率，假如是過巨，則德國日不以「滿洲國」之貿易為滿足，而猶未彼在華之堅偉貿易也。

希特拉之冒險　論者以為希氏在發表排華袒日之演說以前，因曾由東京方面獲得保證，說服希氏，謂日本此次果若勝利，將不致嚴重與永久損害白種人在遠東方面之利益，此種事實，無論何人，不難想見，若謂希氏在演說以前，果有任何理由，可以相信日本汎亞細亞主義者不將主張和平解決，而彼一方面反大放上述言辭，則此種揣測，實難令人置信，當希氏一方面維持一位旁觀者之地位時，一方面又公然侮辱中國，此實為一種冒險之舉動，此種結論，無可逆辭，意者希氏對于中國戰勝獲取勝利之可能性，因未容加以審愼之考慮也。

雖然，中日戰局將來之展望若何，其結束之道又若何，中國在此種結局中，能否忘懷希氏之侮辱，迄難逆料也，但中國此後不再希求德國之全信或援助，則為顯而易見之趨勢，又不難獲得反應者，中國當局此後網如何繼續信任德國之軍事顧問團或保留其職務，頗難想見，全時，德國之違背軍火合同，對于德國在華未能飽償之利益，或將有嚴重之影響也。

但有一點吾人必須認識者　德國信任日本　故決以將來之利益　作目前孤注之一擲，希氏因亦曾權衡時勢之輕重者　此則為其確認之事實。

中國對德立場，中國政府若于此時切實明瞭彼與德國對立之立場，未必盡屬無益，最低限度言之，德國之態度，因不無多少曖昧，吾人猜索者，彼既與日本結盟，一方又以軍事顧問，及軍用品供給中國，另一方面言之，希氏之演辭，似已確實表示，一旦當討論和平之時間來臨時，德國將不以一名合格斡旋者自處。

德國處境艱難，總之，值此中國戰抗日本有相當效果時，德國處境之艱難更為尖銳化矣。

（譯自英國公論週刊，轉載自上海東方時事刊）

蘇俄外交政策之檢討

鄧萬源

考蘇俄自一九一七年，革命告成而後，當時執政柄者，厥為布爾雪維克幹部——杜洛斯基等，皆主張以一國家建設一社會主義國家，為不可能之事，彼以為須赤化其他資本主義國家，亦使成為蘇維埃，故此時蘇俄外交政策，匪特採非協調之態度，且從而取攻擊之行為，此由彼惡迫民族，引起其反帝國主義，與夫第三國際赤化之宣傳，聲明廢除帝政時代債務等，可以視其非協調所表現之實際行為矣，吾人在任何時期，應知一國之制度及政策，當其客觀條件失掉時，即感受自然淘汰，另一新制度及政策，應運而生，故蘇俄在戰時共產主義失敗後，乃於一九二一年，採用新經濟政策，以復興革命後之經濟之疲憊，不得不引誘外資之流入，及招聘外國技術家，與熟練勞工之必要，是有需乎資本主義國家之援助，以是非協調之外交，即依此需要，轉變而為平和協調，蓋非此則不得外國財政及經濟之援助。

一九二四年，列寧死後，史丹林繼而掌握政權，而史氏乃主張一國社會主義確定可能論者，因而平和協調之外交，益形肯定，迨一九二五年，實行勸政濟策　此種平和協調之外交，更屬顯著，例如一九二五年，先後與德、土，波蘭，阿富汗諸國，締訂不可侵條約，即其明證，以上略述蘇俄革命後外交政策之經過，無非欲表明其對外政策，常以其國內情形與需要，變其方針，茲將所討論之問題，略加以檢討，查蘇俄在日本侵略佔中國之今日，為何仍守緘默？原來日寇侵略中國，蘇俄在中國之利益嚴受威脅，彼除發出一度形式聲明之外，絕無半點抑制之動作，何也，蓋蘇俄由戰時共產主義，而新經濟策，國內經濟狀況，漸復革命前之水準，由復興更注於建設，名其經濟組織仍從帶有資本主義因素之途徑，渡過社會主義之彼岸，無如經濟理想之總合計劃，不能預早提出，即時着手實行，故在此計劃實行以前，乃採用所謂五年計劃，此區區五年之計劃，絕未能使蘇俄當局滿足者，當五年計劃成功之日，復有第二次之五年計劃，又須着手實行，所謂五年計劃者，即全國工業化政策之斷行，農業的社會主義化，與國家一切經濟上組織社會主義之要素，偉大等是也，世人對于五年計劃之成績，雖然有親者有之，徒然恐怖者有之，作過大評價者亦有之，但吾人不是以先入為主之態度，以檢討此計劃實行之途程，在事實上，彼雖有相當之成績，惟以五年短促之時期，完成偉大事業，在途行中，各種困難問題之發生，似無可疑論者，而功極為平凡事也，查蘇俄五年計劃之投資總額，約五百七十餘億盧布，而對各產業部門，實其有絕大收穫　顧蘇俄不若其他資本主義國家，有所需要資之積蓄，故多賴外國援助，本來舉行經濟上之事業，對外募債，為屬常事，可惜蘇俄從宣佈廢棄外債後，對外募債殊無把握之事，結果附依對外貿易之大量輸出，國民所得之總動員，及使蘇聯脫外，別無他法，至其對外貿易之成績，自革命來，無日不在困苦掙扎中，然蘇俄人且不顧偉大犧牲，本其鐵血精神，實行全國總動員，以強制行軍之法，拚命硬幹，因此遂能達所預之目的，即國營產業總生產額，一九三一年已具一九三零年增加四五巴仙，然五年計劃中，有少許毛病，因其偏重工業者，以致各生產部門，失其均衡，本來在各生產部門當中，必多少一定量為生產手段，以生產個人消費之資料，有一定量以生產文化之資料，同時生產手段中，其第三大部份，即須以生產因生產而消耗的生產手段之補充，以為新生產手段之再生產，如此方能維持各生產部門之均衡，免致偏重偏輕之弊，但五年計劃，在各生產部門中，供國內消費手段之資料，停滯於最少限度之生產，甚至一國穀物之栽培，亦以糧食生產手段之資本為目的，若國內消費日常生活資料，如一切食料等消費，均縮少至最低限度，以期多向外國輸出，如此窮形成一種苦困之狀態，消費手段生產既然縮少，目的欲對生產手段之生產為大之擴張，故生產手段非達到最大擴張時，則消費手段之生產，終無增大之希望，是以一般之生活水準，安得不降至極窮之底乎？同時又須擴國營農場，與集體農場之原因，實在於富農，不信不有多少壓迫，故農村經濟基礎為之搖動不少，而穀物生產額遂受其影響，且在五年當中，須達八億盧布出超之目的，於是乎有種種家畜等大量輸出，以致國內生活水準，再行低降，沸然喪之能戰，是又蘇俄當日困難之問題也。

試觀上述情形，蘇俄之五年計劃成績雖佳，然在計劃進行中，國內經濟，未能脫離世界而獨立，且有許多困難，橫梗其前，故蘇俄與外國間，努力避免衝突，實必然之結果，目下除外赤化之宣傳，蘇俄不甚努力，斷非放棄指導世界革命之責，彼以為只要盡力實行五年計劃，又能達其所豫之目的，則不用任何宣傳，而世界上之思潮，自可發生重大變化，並趁時也，資本主義經濟與社會主義經濟之優劣，可憫然於世人之耳目，又奚必多所爭論耶！觀夫一九二九年世界恐慌，土耳其，意馬尼亞，締結關時實施不戰條約之協定，又若身于歐洲聯合研究委員會，提出經濟不侵略條約，足證蘇俄忍隱自重，加以五年計劃之成功，四週情勢顯著，國際甚惡恢復，長期商品借款之成立等等，雖遇較大威脅之事件，想其必能忍受，苟非如此，彼恐帝國主義者，以赤白為仇，而化除其年時衝突，聯合在同一戰線而反對之，吾人設非健忘，當能憶及廣滿鐵事變前，蘇俄尚未有所言，而日本便利用此種情勢，大作遠東赤化之宣傳，恐嚇列強，一方面可遏止列強與蘇俄之諒解取同一之步驟，以抑制其行動，同時更可作先發制人計，使蘇俄有所戒心，不敢作何干涉，此實一矢雙鵰之妙計，蘇俄方在國力補充之時，第三次五年計劃，大海軍建築在進行中，此計劃若告完竣，則日蘇兩國之國交將趨於強硬面對立，由軍事衝突，轉化為大戰爭，乃可能之事，吾人試拭目以觀其後。

大世界

最後一晚

名聞中外

中國沈常福大馬戲團

技術現代化

票價平民化

▲全班男女藝員數十名技藝特別超群！

▲虎豹獅象馬猿及其他猛獸均能演技！

空中飛人　令君驚心動魄

馬上技藝　令君盪氣廻腸

各項歌舞　令君消魂心醉

女大力士　表演驚人絕技

節目繁多　不能盡錄

只有今晚　速來參觀

△注意交通　今日午後六時有搭客巴示車由小坡德國神最・大坡必麒麟街・利峇峇利律來往大世界直到大門外

中國銀行

主要業務

為社會服務——為僑胞謀福利

國內外分支行二百餘所

世界各國皆有代理機關

匯款——電匯：票匯：信匯：旅行匯信

分行最多　收款敏捷　匯水廉宜　接待週到

存款——往來存款：定期存款：特種存款

存支簡便　保障穩固　國幣港紙　皆可開戶

貨倉——自置貨倉：專營貨物寄存及押款業務

水陸可達　交通便利　設備完善　租金克已

備有各種詳章——承索即寄

奚美絡路第一棧四〇二・四〇四

貨倉部第二棧四〇六・四〇八

第三棧小坡怒米之律一〇〇三

電話總線：五一八八・五一八九

經理室　六四四四

營業室　六四四二

匯兌部　六四四一

貨倉部　七零九七

電報掛號："CHUNGKUO"

新嘉坡分行：絲絲街十二號

經理黃伯權

忠實介紹

中國人應服中國藥　再知國葯之功效

中國唯一補藥大王

上海新亞藥廠出品

寶青春

如不見功　原洋奉還

每瓶定價六角　優待常年服戶備章索閱

上海新亞藥廠叻行新加坡羅濱孫律一〇八號電話六六五四

馬來亞各地辦事處吉隆坡蘇丹街一一九號　怡保波斯打路一〇號　檳城中街二一六號

良言

總滙新報星期增刊 中華民國廿七年五月廿二日

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會委員會 收到義欵廣告

（續二百二十五次月捐）

廣幫 第二區 以下各條均交三月份 羅氏八元 溢南六元 李錦城五元 羅氏藥房各件二元 譚兆棠 譚錫金 譚俊文 譚寶 譚心如 少雲 譚勝旺 譚洋 炳光 准興 以上十條各捐一元 譚旺 譚東森 譚南 光裕 俊培 連九 譚永新 富蓮 保天 阿光 譚尚業 劉佛泉 袁卞光 袁漢光 李炳諒 袁西 李培記 袁轉錦 以上十九條各捐五角 袁其信一元 啓英 華洋 劉尚志 黃炳華 以上四條各捐四角 袁寶泉三角 袁瓊三角 袁文基二角九 容德 郭牛 張威東 李其元 謝謙元 洪清淡 劉仍佳 袁彩擎 袁如完 歐永和 袁興桂 袁禎毛 袁端心 甘卞覺 袁卞升 歐九銓 袁端毛 袁如意 袁帶 袁池 袁柔好 袁秀 袁長 袁雙 歐耀桑 以上二十五條各捐二角 黃珠四一角四 袁九洋 甘明 甘錫蘭 袁福良 袁弟 甘爾劉 李開亮 袁和卞 歐榮 袁大福 亞芬 亞彩 以上十二條各捐一角 計七十七條共叻銀五十元三角三

廣幫 第二區 以下各條均交三月份 黃亞洪六角 蘇亞麗五角 南發一元 黃亞媛 亞美 盧亞華 以上三條各捐二角 亞真 亞四 亞符 亞錦 麥亞四 譚亞四 盧亞敬 陳亞秀 亞滿 陳亞瓊 亞蟬 黃李輝 以上十二條各捐一角 計一十八條共叻銀三元九角

是日計收來 二條國幣一千六百五十元

百七三十五條叻銀九百六十八元一角四

連上二百二十四次共 國幣二十七萬四千六百零二元四角六

叻銀一十三萬四千三百九十六元零六角八

中華民國廿七年四月卅日

月捐第二百二十六次 五月一二日兩天

福幫 卓添丁四月份五元 巨昌四月份三元 濟寧堂四月份二元 全源昌四月份二元 永泉號仝上二元 池崇銘仝上一元五角 姚春璜仝上一元 東華三月份五角 陳弼堯仝上五角 柯玉仝上一元 計十條共叻銀一十八元五角

三江幫 總發十二月份十元 曾鳴儀三月份五元 羅源其二三四月一元五角 楊亞根三月份二元 李金生元二三月份一元五角 李秋生元二三月份一元五角 雷松年元二三月一元五角 甘禹元元二三月一元五角 江元生元二月一元 楊長水三四月六角 陳為元元二月六角 黃阮發元二月六角 鄧俱生三月五角 鄧六泉三月五角 謝權達二元 楊達道二元 色順直一元五角 俞良燊 顏杏饒 劉雙全 計金林 陳頓福 楊秋平 曹良儒 張阿大 陳亞寶 薛阿順 葉桂林 江佐欽 江佐富 吳達書 吳根山 王定財 馬才坤 趙星波 陳亞根 唐祖燊 陳秀章 張忠孝 林鴻盛 吳志良 戴松生 方秀坤 張金林 鄭德炎 丁金文 顏鴻標 宋光源 王永濤 徐永寶 顧培燊 蔡阿財 張阿五 陸芝寧 董亞來 以上三十八名各捐一元 陸炳章五角 張錫林五角 顏祥生五角 以上四十四條均交三月份 張松林二元 何杏生二元 朱山林 元 蔡阿林二元 周文泉二元 趙世財五元一角 張林生 呂炳坤 呂炳生 韓金發 陳開洪 陳阿高 陳阿云 水吉 汪章興 蘇志宗 孫金標 冼家宏 黃坤良 莫東生 阿蘇 廖子庭 李志強 大阿仔 蔡禾林 朱財根 陳寓泉 陳文奎 顏順泉 鄧吉元 張三團 蔡亞六 以上二十六條各捐一元 王甫生五角 以上二十三條均交四月份 計九十一條共叻銀一百一十四元九角

福幫 南益總行職員一百六十七元五角 南益出口部三四月份四十九元二角三 計二條共叻銀二百一十六元七角三

客幫 胡載坤五月國幣二百元 獨條

特別 Chine e Dom 三十元 An Kon em en Men an Teo ... am Thua Kim Ye 以上三條各十元 Nr Lim Keng Tiam 五元 Nr N... iebel Th Nr Teo Kh Fee Nr Lim Chu en Nr Ng Keng Yong Mr Tan Tiang om r Cng Lhe g Sur Mr Khoe Pen len 以上七條各二元 Mr Lhua LhanYiore r Tan Hue Tiang Miss Lhia We Neo Mr Tan Sai Kow Mr Tan Hoo Hong Mr T P... Mr Koh So on Po Mr Kan Kee Liye Mr Tan Jon Koo Mr Goi Siew What Mr Kam Kim Png 以上十一條各捐一元 Mr Kum Kim Leng Mr So w Kong Ann 以上 條各五角 計二十五條共叻銀九十一元

福幫 胡振吉職員三四月份二十四元三角半 獨條

特別 中華總商會職員三月份 鄧秉仁三元 莊篤明二元 蘇永安二元 曾則興二元 辜紹錦一元 陳永復一元 陳友恭一元 曾炳全一元 計八條共叻銀一十三元

福幫 益隆興職員三月份 張順友十元 黃定標七元半 羅詩來七元 張慶霖四元五角 張慶長四元四元五角 饒傳南四元 張曾昌四元 鄭古木二元七角半 余從賢二元 張霖玉二元 莊萬志二元 鐘公林鴻禧二元 甫二元 許心正一元七角半 王亞丹一元六角二 張學海一元五角 余德卿一元五角 李瑞發一元三角七 張南堯一元 吳吾杰一元 魏成芳六角 彭正麥六角 張順贊五角 胡裕美五角 亞林五角 亞慶五角 計二十六條共叻銀六十七元六角九

航海區 萬元源輪船職工三月份 Mr Kaptam 五元 Mr Tyhe Tin... Thuan Tae Kim Ho Ce 1 Keng ?ong ThioKeng P ng 以上四條各捐三元 Mr 1e Yishines S Lyong Thav 以上二條各二元 Mr Le Sa... 捐一元五角 Mr Ze Ee e?ines Tan Koon ... Lien Ko Loon Tiong Dal Keng Toi 以上五條各一元

陳如鏈 周啓富 吳清緒 以上三條各捐二元 王士鮮 魏開揚 蘇亞士 黃和尙 林烏莫 張和尙 洪再興 林寶春 黃旭初 吳自成 蔣九計 劉亞池 黃玉麟 葉瑞生 林天廷 邱亞桃 邱志 林亞欽 何亞奏 邱木欽 高夫國 林亞番 黃佳禧 何家 何各軒 張國瑞 陳瑞成 黃宣彬 符氣豐 符氣楷 何家昌 符大發 鄭有植 林繼溥 詹所海 吳坤瓊 馮三台 馬大有 范世紳 范運鑑 范運椿 范基棟 黃守盛 以上二十 條各捐一元 范世玲一元五角 王天仟一元五角 吳和尙五角 計四十一條共叻銀六十三元

廣幫 王新梅仕女士四五月份二個月二十元 獨條

特別 李金榮認十四月份 Mr Leow Tiong Lim Yah Ah Kow Teo T... ow Ka Lee Ing Hai Loo Do Lee 以上四各條一元 Teo Eng W... n Tan Cin Chuan Ng Kim Jo Lim Loo Lim Le Eng Kim Lo... L in Ming Ye g Ng ... 以上七條各五角 Mr ... Low Low Heck o Kih Lh ng ... n Kai Lim Teng Tha... L ew Toon Eng Yeo L m Yam Leow K am Heck eow Tong Kim 以上九條各二角五占 計二十 共叻銀二十一元七角半

是日計收來 一條國幣二百元

二百三十條叻銀六百四十 九角二

連上二百二十五次共 國幣二十七萬四千八百零二元四角六

叻銀一十三萬五千零三十一元六角

中華民國廿七年五月七日

月捐第二百二十七次 五月三四日兩天

滿幫 大通貿易公司三月份國幣一千元 曾愈欽三月份二十五元五角 計一條國幣一千元 一條叻銀二十五元五角

瓊幫 以下各條均交四月份 謙益餅乾公司職員二百五十 元 南益彩印諸職工八十一元六角 又女工友七十元零七角五 謙益罐 公司男工友四十六元二角 計四條共叻銀四百五十三元五角半

福幫 崇本女校員生第五次月捐國幣二百四十元 巴爺黎峇巴示東公司四月份八十五元七角 致和棧諸職員五月份五十一元 加東育才學校第二次月份十六元 又三月份十三元 計一條國幣二百四十元 四條叻銀一百六十五元七角

瓊幫 育英學校元二三月份計三個月一百零五十五元五角

特別 Mr O ng Hoi Hin 三十元 獨條

三江幫 上海生印印刷書局同人四月份二十八元八角八 立興國貨公司同人五月份二十元 大明眼鏡公司同人五月份一十八元 中國國貨公司同人四月份十元 大公國貨公司同人四月份五元 計五條共叻銀八十一元八角八

福幫 明利公司職員四月份一十六元 成裕棧四月份四元 計二條共叻銀二十元

福幫 陳建德諸職員三四月份一十八元四角

福幫 聯合烟草公司職員四月份 林邦彥十十元 蔡發五元 曾國時四元 吳瑞坤四元 黃亦 元半 李國樑三元半 歐陽炯三元 黃文發二元半 陳桂招一元 計九條共叻銀三十六元五角

福幫 饒奇嶺手二十六年九月至二十七年四月止 計八個月 四元 楊崇四十元 鄭振漢一十三元 歐相堯四元四角 梁鐵才四元 盛祥三元六元 亞大三元二角 李通峯一元四角 計八條共叻銀一百零九元六角

航海區 豐川輪船伙伴四月份 倫振德六元 習林潘三元 郭智福二元 何春二元 林亞賜二元 林汝傑一元 倪亞福一元 謝石九角 林寶勳五角 林銀五角 郭本城五角 郭春喜五角 林亞茂五角 胡亞芳五角 余成達五角 何君漢五角 計一十六條共叻銀二十二元五角

是日計收來 二條國幣一千二百四十元

五十二條叻銀一千零六十九元一角八

連上二百二十六次共 國幣二十七萬六千零四十二元四角六

叻銀一十三萬六千一百元零零七角八

中華民國廿七年五月八日

特捐第一百三十四次 四月廿九日

廣幫 中和綿衫贈券一百七十二元六角 獨條

瓊幫 永吉昌中和綿衫贈券四十七元八角 獨條

是日計收來 二條叻銀二百二十元零四角

特捐總上二百三十三次共 國幣一百六十八萬六千五百五十二元四角六

叻銀七十三萬七千六百一十五元零

月捐總上二百二十三次共 國幣二十七萬二千九百五十二元四角六

叻銀一十三萬三千四百二十二元五角

連上次總合共 國幣一百九十五萬九千五百零四元八角六占

叻銀八十七萬一千零三十七元六角

中華民國廿七年四月三十日

青鸞大白米 紅鸞大白米 袋面商標改用鐵機印啓事

啓者本號所精製之青鸞大白米及紅鸞大白米銷行各地已歷有年素蒙惠顧諸君讚譽稱賞樂於採辦本號爲杜絕假冒以維護利益及使顧客得以購買原庄貨物起見殷意研求妥善辦法除前於每包米內裝附標頭紙外現再改用袋面之標識從舊曆

丙子年十一月

起改印鐵機印模以替代原有之馬口鐵印模而兩種印模所不同之處爲鐵機印字畫清明整齊相連位置端正如書寫之狀且編列包數號碼於袋角而原有之馬口鐵印所印出之字畫則每有間斷之形象此爲兩種印模最大差異之點茲將兩種印模所印成之狀影登報端倘祈各地惠顧諸君加以審辨爲幸

附告 紅鸞米袋所用之印與青鸞米袋相同惟不附印月份而已

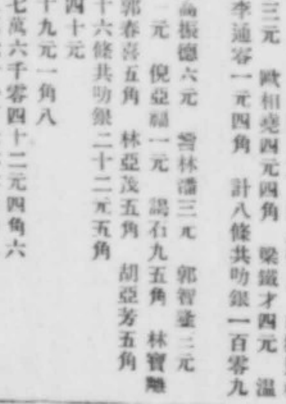
暹羅隆興棧火礱啓

伊尹氏喉症葯餅

馳名天下者久矣

蓋凡欲免外感傷風喉痒喉痛一切病症而殺除喉內之微生物者應常備而又常用此藥餅使能自保無虞又入影戲場或入大隊人叢之中須先將此藥餅一枚放入口內含之可無慮微生物由空氣中浮泛淸而入口中矣若於每晚臨睡時口含藥餅一枚亦可免各種喉症之發生焉

此藥餅各處藥房商店皆有發售惟須小心提防僞貨假冒而已矣



SAVARESSES CAPSULES INCORPORATED IN ENGLAND

五淋白毒菌之敵

士巴禮士五氏五淋丸

檀香油爲五淋白毒病之特效藥爲世界醫學士及醫學士所公認矣然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不愼於選擇也士巴禮士五氏五淋白毒丸係以監製純淨之膜包檀香油而成能治急性及慢性白毒病與婦女白帶成膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所稱道而許爲患白毒五淋病之妙劑故天下之五淋白毒病菌俱惡視此丸爲彼之敵者祈注意焉

英京倫敦立雪洋行發行

南洋各大藥房俱有發售

要聞壹

獻自由公債 為救濟殘廢傷兵
籌賑聯會通訊處擬訂簡章 俟有相當數目卽成立委員會
首先響應者陳振傳譚我言

馬來亞各區華僑籌賑祖國難民會聯合通訊處第二二號通告原文如左：新嘉坡東方實業有限公司經理陳振傳君・原籍福建思明・故陳頷軒先生哲嗣也・君生長海外而鄉邦觀念之深・無異我來自祖國者・中日事起・君於義捐公債各慨輸國幣五千元・昨復過本主任晤談・願將所購債券全數轉贈中央政府作何項慈善公益費用・其仁心熱腸・彌可佩矣・又前日本主任曾收到嘉坡譚我言君函・內夾華僑銀行公債收據一張五元・及購廣東會館經手公債收據二張各二十元・亦皆願贈中央政府者・該函中有曰「在此抗戰期間・出錢出力乃國民天職・而低價公債券・印花費之損失太鉅・心殊不忍」云云・本主任深感其誠・第念中央政府未有創立接受民衆獻贈債券機關・乃據情先覆・並告以不日當為設想・今適陳君亦以是項問題來商・遂擬具如下意見・卽將各方獻贈政府之公債收據轉入中國銀行存收・專備日後救濟殘廢傷兵之需・陳君極表贊同・立付「公債收據五千元・囑代辦理・茲附辦法數條於次・

一・組織「馬來亞華僑救濟中國殘廢傷兵義金委員會」・

二・聘請各埠華僑聞人為委員會委員・佇接收債款較有成數時・（按三萬元至五萬元）正式成立・

三・凡獻附公債收據・不拘多少・概轉入中國銀行存賬・註明交『救濟中國殘廢傷兵義金委員會』並給回收單為據・

四・凡獻附公債收據・請寄交本通訊處主任轉入銀行・並示明獻債人住址・

五・如有慈善家願贈其他有價證券或現金・更屬歡迎・

六・每星期經收若干・當逐一將其芳名及款數登報表揚・

以上所列・特其大要・細則待委員會成立後續訂之・尚望愛國僑胞・當仁不讓・共襄盛舉・俾祖國政府得無形損失・而殘廢傷兵亦可同沾厚惠・抗戰前途・實利賴焉・

中華民國二十七年五月廿一日主任陳嘉庚・

星洲機器行大會 決繼續輸將救國
直至抗日戰事結束而後已
推廣宣傳并勉勵收捐員努力

星洲機器行暨全星機工籌賑祖國難民委員會・於昨晚七時卅分・假座南天酒樓五樓・召開全星機工大會・討論籌賑事宜・查到會者共約二百餘人・主席冼禹友・紀錄李樂朋・司儀潘啓・其開會議程如下・一・全體肅立・二・向黨國旗總理遺像行三鞠躬禮・三・恭讀總理遺囑・四・向前線殉國將士哀默三分鐘・五・主席宣佈開會理由・六・報告元月至四月份巴仙義款進匯數目及行政院收據・七・報告勸捐救國公債結束數目・八・討論本會職員就職已經一年應否改選事・九・討論關於以後月捐冊・應如何辦法・十・討論巴仙義捐應如何推廣進行・十一・臨時動議・十二・頒發第二期月結冊・十三・散會・行禮如儀後・由主席冼禹友宣佈開會理由・大意鼓勵各工友・在抗戰一日未有停止・捐款亦應一日繼續捐輸・俾國家對抗戰前途・得獲一分之力量・而達到最後之勝利云・繼由紀錄員報告各事項・畢・開始討論籌賑事項・其結果如下・

一・本會職員就職經已一年應否改選事・議決原任職員繼續・如因離埠關係・則准予辭職・卽席補選黃景鎮・准三金・李福全・莫康劉天惠五君補充遺缺・

二・討論關於以後月結應如何辦法・議決每六個月・出版月結冊一次・以昭大公・

三・討論巴仙義捐應如何推廣進行・議決推廣宣傳・勉勵收捐員努力・同時鼓勵各工友・繼續努力捐輸・以盡國民之天職・

四・臨時動議・議決在六個月後・全體收捐員攝影・以留紀念・

討論事項畢・頒發第二期月結冊・直至十一時許・始由主席宣佈散會云・

本坡馬賽 首獎一四六三六

新嘉坡夏季賽馬・昨日為最後一天・大彩在第八圈舉行・參加一共有十五匹馬・總獎金為五萬九千一百一十元・號碼揭曉如左・

第一名・一四六三六　獎金二二・四六一・

第二名・一三〇一八　獎金一一・二三〇・

第三名・一〇六六七　獎金五・六一五・

入圍者・一七八六七・一五〇七・一三四九五・一四二九二二〇三四八・一二八二一・一六四一九・一九七三八・一六四六三・一二七五一・一六二〇四・一八〇五〇・計共十二匹・每匹得銀四百六十七元正・

禾山公會 籌賑廈市難民
議決與福建會館合作

本坡禾山公會為救濟桑梓難民・特于前晚七時召開職員臨時會議・商討進行辦法・由陳貴賤主席・林鎮國紀錄・次由林鎮國報告參加福建會館所召開之閩僑大會詳情・並宣讀同鄉陳明珠由鼓浪嶼來電稱・鄉民逃入內地・望本會卽速匯款救濟・嗣進行討論・僉以地方一時之得失・不致影響大局・惟恐將來戰區擴大・難民衆多・而對于救濟工作・端賴我海外僑胞通力合作・不宜另立救濟機關・議決・一・本會與福建會館合作・統籌統匯・二・將本會公款初步撥出捐交大會施賑・三・逃入內地禾山難民・請大會電請鼓國際救濟會派員往內地調查・卽速施賑・四・公舉張三品・林鎮國二君為本會代表參加福建會館救閩籌賑工作云・

× × ×

星洲電土汽燈商會 昨舉行成立典禮
李領事勉勵團結共謀利益 判別劣貨發揚愛國之精神
入夜設筵歡讌具一時盛況

本坡我僑電土汽燈同業・為團結一致力量・共謀商務發展起見・特組織星洲電土汽燈商會・已獲當地政府批准租定檳榔律一五七號為會所・于昨日下午二時・舉行成立典禮 及第一屆職員就職禮・到會來賓有駐星正領事李仁・謝俠遜・洪寶植・楊丹・蔡輝生・馬亦然・吳愼修・陳鳴謙・陳世淋・黃仲欽・謝龍門・黎少山・王壽闡 盧少洲・崇僑學校員生・該會全體職員會友・及各報記者等・濟濟一堂・為況極盛・

時間既屆・搖鈴開會・主席李德奎・司儀鄭毓南・行禮如儀後・由主席報告成立經過・略云・際茲長期抗戰時期・吾人欲求民族之復興・則必須具體之組織・乃能收偉大功效・遂于去歲十月間・召集同業・籌組商會・得全體同業之努力推進 進行頗見順利・迨至四月間・乃荷當地政府批准・幸慶成立・惟今後事務・待辦甚多・尚望吾僑各界・時賜南針・以匡不逮云・

主席詞畢・舉行開幕儀式・敦請李領事主持剪綵禮・鳴炮升會旗後・由盧少洲君宣讀林慶年君所贈之祝詞・原文如下・

『惟電惟學・體大用長・交資以土・調燮陰陽・惟汽為燈・利便無常・城開不夜・光映康莊・鷺島繁榮・畢萃各商・營茲工業・卓爾市場・創立公會・勞區週詳・今視開幕・冠冕堂皇・聲應氣求・濟濟蹌蹌・集思廣益・綱舉目張・愧中土・暴敵披猖・救國公債・踴躍輸將・扶輪崇儒・莫敢上庠・狂簡小子・斐然成章・體運籠工・義憤激昂・捐資援助・勿復救亡・諸端犖犖・蔚我國光・汽燈之母・電土之王・摹策摹力・合作勷勳・微詞虔獻・爰祝永昌』

繼為職員宣誓就職・請同德書報社代表洪寶植監誓・并卽啓用印信・乃請李領事致訓詞・略謂・今天兄弟本人代表高總領事・參加貴會開幕禮・非常榮幸・際茲國難時期・僑胞能力謀精神團結・尤深欽佩・本埠偶閩僑務委員會之工商同業公會組織條例第二條・內謂「以維持增進同業之公共利益・及矯正營業之弊害為宗旨」・希貴會諸君・遵此而行・力謀發展・以盡後方之責任・第一・繼續輸將・第二・判別劣貨・第三・宣傳愛國・本此偉大精神 努力奮鬥・俾達最後勝利・民族復興之目的・最後恭祝貴會萬歲云・李領事詞畢・次監誓員洪寶植君致詞・今日兄弟代表同德書報社・參加盛典・并委監誓重職・榮幸之至・我愛國僑胞・能力謀團結・組織團體・誠國家社會之利・況貴會成立於國難嚴重之時・其重要性更非比平常・星洲為於商業要樞・我僑執商業主要地位・在此國家存亡危急之秋・海外僑商・雖重洋遠隔・但亦不能高枕無憂・若以國破家亡・關係甚鉅・故望僑胞在組織健全之後・共肩救國重任・盡力之所及・採取最有效方策・制敵人絕命于死命・則與傾會援助國家無異云・

繼起演說者・有蔡輝生・謝俠遜、謝龍門・楊文章等多人・設來賓均尾尾(二字女旁)動聽・最後主席致詞答謝來賓・嗣義勇軍進行曲畢・行茶叙・至四時・乃[illegible]影散會云・入夜七時・設讌歡宴・來賓會友・飛觴暢飲・極一時之盛・至深夜始盡歡而散云・

又該會於昨日上午九時起・舉行象棋比賽・由棋王謝俠遜手戰・計戰八局・除第一局與黃環君言和外・餘均棋至勝和云・

月捐特捐及雨具捐彙報

本坡槓石街六十號復興傳瑞和君・其曾翁傳水泵先生逝世 訂本月廿二日星期日出殯・傳君昆仲平素愛鄉愛國極熱誠・此次於祖國受暴寇侵凌・戰區擴展・災黎顛沛正待救濟・喪事不欲鋪張・特節省費用・轉交籌賑會國幣三百元・彙匯歸國助賑・如傳君昆仲洵可風也・

源興公司杜德枝捐國幣五十元・布行商務局經募各局友五月份月捐計・鴻泰號・永南生・發・盛華成號・泉裕號・信發號・各廿五元五角・天章號・萬成隆十五元三角・信益號・集昌號・鴻昌號・利茂棧・光元發公司・協泰號・以華號各十元零二角・以上計助銀二百六十五元二角正・

印務同業公會函・新嘉坡華僑籌賑祖國難民會財委會主任先生偉鑒・公啓者敝會議奉貴會大函囑稱不能以月捐改移公債一節・經敦勸敝同業遵照辦理・茲徵收所得開列如左・中南印務公司廿六年十・十一・十二月份國幣九十元・耐明印務公司十・十一・十二月份國幣卅元・華商印務局十・十一月份國幣八十元・利兄弟印務公司十月份國幣廿五元・聯華印務公司十月份二十元・南洋商報印刷部十・十一・十二月份九十元・啓昇印務公司十・十一・十二月份七十五元・南洋印務公司廿七年二・三月份一百元・華南印務公司十・十一・月份六十元・德盛印刷所十・十一・十二月份七十五元・建華印務局十・十一・十二月份六十元・聯福印務局十一・十二月份六十元・又二十七年元月份二十元・聯商公司二十六年十・十一・十二月份三十元・又二十七年一二三月份三十元・星洲印務公司二十六年十一月份一百元・共計收得十六條國幣九百四十五元正仍照貴會規定匯率五一算計伸助銀四百八十一元九角五占・依此數開銀中國銀行从乙張懇煩察收代賑・並希給回收據是禱・此上卽頌籌祺印務同業公會・會長蕭百馨謹啓・廿七年五月十七日・

南洋烟草公司代理瑞春號四月份銷烟賑款捐助銀二元零八占昨已交大會・五金公會經募賑款一百一十元零五角・又協隆記經手計廿元零一角 合計銀一百三十元零六角・建源興油廠職工四月份義款計助銀五十五六角 昨已繳大會助賑・

福幫第七組高敦原函・敬啓者 本組勸認月捐截至本月十七日止・計愼志願書願認月捐芳名另列二紙・謹呈檢閱・請派員馮收・其中有瑞春號・巳交來五月份十元・三合和計六個月額共交來卅元 成興號交來五月份十四元・三條收來銀五十四元正・合此繳交大會發落・查收為荷・並附志願書四十九張・全此繳存希照卽登報以使吾僑效法為此致・華僑籌賑祖國難民大會主席陳・福幫第七組高敦原啓・二十七年五月十七日・

徐州孤城放棄後 闡勝勿驕聞敗勿(餒)
長期抗戰最後勝利仍然屬我
星華同僑輸將報國更為壯烈

・在國內同胞 不勝興奮慶祝・我海外華僑頻見募送雨具・則鬱埠諸同僑等・自動發起募捐慰勞兩軍之雨具・共募助幣四・五元一角五占・除務費之外・昨從鄉付回漢口華日報轉第八路軍代表周恩來先生收助幣廿二元・現由茲信內夾上助幣廿二元希新社長檢收代轉延第五路軍收之・此乃微微小項・不足以濟事然稍賠為衷・乘志成城・庶表救亡 致之忱・並請社長將募款名單・披登報端・俾為全體僑胞觀而自動爭先輸將慰勞前方殺敵將士・順頌鈞安・森美蘭柔佛埠・林鴻振・韓生豐・張典五・陳景年・陳文維・王荀・

仝上・廿七年五月十八日・

附捐款芳名・南通號・利興工友・巧和號・葉和號・時典五・黃日盛・符晉・李世球・王成茂・邱珍各一元・振源豐二元・李公侯・廣新號・順成興・貞利號・王和然・韓生豐 陳文維・陳延甲・蘇定德・林昭明・余新榮・陳新民・龐偉民・林熱心・新明祺・陳順潮 何先生・陳學民・楊善瑞・龐學煥・陳獻章・王世芳・鄭有興・王世發・符開祥・王蕭蘭・王世權・吳有權・田大蓮・吳劍維・黃學光・何世民・鄭華甫各五角・黃一洲・僑民號・各四角・振華號・陳伯新・陳景年・王荀・符福貴・王甲發・羅時明・吳道才・楊堯光・翁貴・王諒讓・王華才・王家運・楊統海・王世明・王帶開・黃家任・陳超常・王世凱・李口香・王英・周欽・蕭沂 黃明溢・陳致延・各二角・陳開號・衆來號・南和號・大東號・德和號・老鮮・蔡盛安・標慶云・范運立・范運安・蔡明甫 蕭芬・王弗體・王天盛・李鐘炮・胡章・陳盛德 陳紹景・陳永盛號・甘和高 朱泰 獻禮・購廣・陳廣佑・吳學道・李文李方・林府・王詩以卿・符照文・吳渝汝・吳徽強各二角・成發興・東南號・丘三和・裕興號・標世瑞・黃可其號・陳文福・胡振業・邢定朝・王炳・蔡傳各一角・林昌五占・以上統計助銀四十五元一角五占正・

大世界新華京劇 初出台叫座力盛

新華男女大京劇・為最近之新組織者・所有角色・均集津滬優秀人材・共治一爐・同展身手・昨晚出現於大世界第一台・觀衆如雲・全場告滿・其中以上海名星青衣花旦王豔琴及王豔秋・歌喉清脆入雲 梅派青衣殺茄珍與工巳達爐火純青・其他如孟小培・張鶴樓・張蘭春・劉漢廷等・均為伶界傑出・所演歷史名劇「×轄鏡」 并配活動佈景・電光配景 豫至精彩處・一時掌聲如雷・叫座歡動・聞今晚繼演連下 料一般顧曲周郎嘗必更加踴躍云

聞中國救常籌大馬戲團・今晚是最後一晚在大世界表演云・

丙組足球賽
陸軍戰砲勝青年 二比零

本屆全星丙組足球循環錦標賽・昨日下午・復輪值陸軍隊對青年會 在太子路青年會足球場舉行・結果・陸軍戰砲隊以二比零把青年會殺得大敗而歸・

象棋籌賑賽
訂八月十日舉行 將派員沿門售券

本坡華人棋會舉辦之全星象棋籌賑大比賽・經數度之商洽 各項籌備續・始告就緒・該會復得大世界遊藝場主人李春榮君熱心報効場所・現已鐵定於來月八日至十日 一連三天 假座大世界遊藝場舉行・對弈人員・由棋會當局挑選名將為德兒・胡章・蘇勉之三君・分別與我國象棋專家謝俠遜氏對壘 全部門券收入・撥交廣幫籌賑會・匯返祖國・施賑災黎 該會並訂期於數日內・派出人員・出發沿門售票・以收宏效・聞屆時棋場內容・一切佈置・及舉辦事宜・將由廣幫籌賑會派出職員・協助辦理一切・以利進行云・

本坡中華口琴會 首次研究會議紀

本坡中華口琴會研究股・於星期五晚八時・假該會會所召開首次研究股會議 出席者有邱思萍・吳明・吳寶城・楊俠思・李宗江等多人・臨時主席邱思萍・記錄吳寶城・討論事項如下・

一・編定隊伍・議決分為高音部・第一隊和第二隊・中音部・第一隊和第二隊・重音隊・重低音隊為最低音隊計共七隊・

二・分配職位・議決・選出邱思萍任總指導員・李宗江任高音部第一隊兼重音隊隊長・吳明任高音部第二隊隊長・葉孫良長中音部第一隊・吳寶城長中音部第二隊・楊俠思任中音部第一二隊・重低音隊及最低音隊誰棟主任（通過）・

三・附設口琴修理部・議決・選出吳明・楊俠思二君担任之・（按本坡對於修修口琴者向未有之・聞吳楊二君對于口琴構造素研究極深）

四・討論每月出外演奏一次・議決（通過）地點・推出李介民君與快樂世界場主商借・

張九如被控行騙鉅款
責具保三千元待訊

本坡丹戎百加警局警長麥花中氏昨日曾以殖民地刑律第四二零條行騙罪拘控一潮籍人張九如於警二庭・案指控其於本年元月四日在本坡曾行騙其同籍人林明泉現款三千五百元之罪・案提訊時・被告矢口否認所控之罪・且聘有林泉和律師出庭預為代表辯護・因案情尚須待查・故過堂後・遂被展期至來月四日再訊・以便警方於案展期時間內進行調查案中眞相・被告則被責命以三千五百元具保外出候訊・茲查案中被告為一火燒店老板・且自置有園地在本坡盤古區・本年元月間因需要現款・遂將上述園地抵押於案中原告・得款三千餘元・嗣後原告發覺其中有弊病・遂據情報警請查・結果被告遂遭拘控云・

北馬天氣熱 創數年來紀錄
▲昨日沛然大雨又驟變寒意

（本報怡保通訊弗・廿日寄）

怡保天氣・由本月十二日起・突然轉熱・溫度由九十四度・升至九十五度・在過去六日中・其酷熱度・時在九十五・至九十六之間盤旋・為怡保及北馬最高紀錄・今日下午三時・突降大雨傾盆・天氣驟變寒意・市民精神皆為之爽・而將泗之近打河・河水又告泛濫・低窪之地・盡成澤國云・

含英咀華 青年月刊出版

馬來亞出版界・邇來沉寂一時・當此祖國抗戰已入嚴重階段時期・而有此現象・實使人深引為憾・茲聞馬來亞唯一定期刊物（由馬來亞各埠勵志社聯合出版）編輯部擴大組織後・以吳逸生・胡守愚主編・胡偉夫・陳懂天・潘醒農・戴隱郎・四君任編委・第三期革新號已於今日出版・執筆者多為文化界知名之士・內容充實編排新穎・其定價極為低廉 每期僅售六分・學生訂閱・另有優待・現全馬各大書店・均有代售云・

▲茲探錄該刊目錄如次

▲目錄▼

（時事述評）環繞於本屆國聯政院會諸問題—偉夫・捷克依然是歐洲的火藥庫—憫天・徐海戰事與抗戰前途—健人・加緊內部團結—雙人・歡迎世界學聯代表以後—逸生・奮起救濟祖國難童—醒農・論第二期救國公債—陳仲達・救亡與民生—丘家珍・關於「救國唯錢論」—郭安・新嘉坡萬山港與太平天國—陳愼・日本南方進出論—劉士木・「幹部慾」—胡適・給南國青年的幾句話—柯游・馬華教育界不能展開救亡運動的根本原因—高原・戰時教育第一課—李廉・馬華婦女救運的新課題—吳逸生・南島的姐妹們醒醒罷—青素雲 史帝的「西行漫記」—君碩・馬來亞劇運的檢討—吳天・一個現實的故事—流浪・最後的勝利—鄭薪・茲周馬來亞的政治組織及其沿革（特載）—蕭恩承・母親節獻詞（特載）—宋美齡・華僑學校歷史教材問題（特載）—羅香林・

大天球馬戲團 報効霹靂籌賑會一宵
得劵達六百餘元

（昨夜十時半怡保記者弗長途電話）

著名我國大天球女子馬戲團・昨日為霹靂籌賑會報効一宵・地點在新街場・由籌賑會諸執事先生主持・往觀士女極衆・情形異常熱鬧・計收獲劵資約達六百元・籌賑會以該團耗消精神及物質不少 酌補二百元・後由該團主人捐助籌賑會一百元・可謂見義勇為・樂善不倦矣・

要聞　二

榱城籌賑祖國難民
遊藝大會宣告開幕
中西各名流參加開幕典禮
主席林連登有懇切之致詞
首晚遊場參觀者極爲擁擠

（本報駐榱特約記者梅，五月廿日夜）

榱華籌賑會，爲救濟祖國之傷兵難民，盡其國民一份子職責，故於數月前，籌備大規模遊藝會，耗費多人的精神與時間，經過情形，記者迭次爲文，發表於日前之總匯新報，該次之遊藝大會，假春滿園及大觀園舉行，日期爲本月廿日，廿一日及廿二日，一連三晚，場中有學校，社團參加表演種種遊藝，籃排球賽，並有影戲及職業劇團，表演粵劇，可謂應有盡有，此外並有中外商家之熱心報效貨物，在場中勸售，一切收入　用以賑濟吳黎，遊藝大會之第一天，並在春滿園舉行開幕典禮，以示隆重，茲將第首日經過之情形，紀述如下，以告本報讀者，

春滿園場前，佈置一新，有一條白布橫額，上書榱華籌賑會遊藝大會字樣，下午六時左右，僑界多人，雲集是間，將以參加開幕典禮，來賓方面，計有警察總監，警長　偵探局長，市政局議員等名流，大會職員計有林連登，孫發元，謝昌霖，王宗貞，劉惟明，王景成，黃錫淵，梅英傑，楊蔭喬，梁日黎，黃文軾，李惠英，王星輝，駱金獅，顧洁華，方輝文，黃則吾，王玄民，魏何必，陳允恩，鄭紹崖，梁幻非，翁滇圃，朱月華，陳雪峯，蘇承球，李彭齡，潘杞均，黃亮，胡順謀，管震民，莊明理，藍渭橋，楊南隆，李志軒，李志義，劉耀楣等，可謂極一時之盛況，時間既屆，首先合拍一照，以留紀念，繼由主席林連登君致開幕詞，大意謂「吾儕事，各位僑胞，諸位職員，今晚籌賑會在春滿園大觀園兩遊藝大會，一連三天，即今晚及廿一廿二三晚，此次榱華舉行盛大籌賑遊藝會，宗旨無他，在乎嘉集義款，賑濟祖國傷兵難民，我國自發動抗戰以來，歷時已有十個月，戰區之廣，綿延數省，傷兵日多，難民愈衆，或則斷股折足，或則離鄉爲墟，傷心慘目有如是者，我人安處海外之華僑，焉可不慨解義囊，一施仁懷，愈惻隱之心，而體好生之德，使死者歸土，傷者有救，流離失所者有所依，是則此次籌賑遊藝，一則可以減輕我政府後方救濟之負担，一則可以贊助抗戰之力量，意義實非常之重大，此次遊藝大會，荷蒙當地政府允予舉行，是亦本人類互助之義，慈悲爲懷之旨，兄弟謹代表全體華僑致其謝忱，至於荷蒙華僑娛樂公司之報効兩遊藝場各商家之報効物品，社團學校等之報効演戲及音樂等，尤爲感激，本會各位職員之熱心任事，不辭辛勞，足徵愛國之情殷，兄弟特此代表祖國之傷兵難民，向大家致謝，最後並望僑衆繼續努力，行慈善事　以爭取我最後之勝利云，」主席詞畢，乃以金剪請駐榱黃領事延凱行剪綵禮，大會宣告開幕，而場中麗萍社之銅樂隊樂聲大作，參加之職員及來賓，遂蜂湧而進遊藝場矣，

兩遊藝場中，有學生及其他女界，手持煙枝及負錢箱，向觀衆勸售煙枝，場中四旁，設有貨攤，分其種類，勸售中外商家所報効之貨物，有的爲二角，有的爲五角，有的爲一元，設有票單，抽取號數，均有貨物可得，而將所勸之款，悉數助賑難民，每攤有若干職員，担任推銷，彼等不辭唇敝舌枯，向人勸售，誠屬可嘉，另有一部份富家閨秀，亦親自担任銷貨之工作，他們的熱心行善，尤堪嘉許也，

是晚場中秩序，整然不亂，可見辦事之得法也，政府方面人員，於參觀後，表示滿意，而貨物售賣之可以抽號數者，蓋爲政府所特許也，七時過半，天下細雨，一般觀衆，不以爲意，踴躍在場，場中人數之多，大有水洩不通之概，至九時左右，雨下愈大，倘天公不惡作劇，則是晚到場遊行者，自必更爲擁擠，然有此等成績，已覺使人滿意矣，當九時左右，雨愈大霎，一般觀衆，或則光顧頭部任雨之淋，或則高擎雨傘，藉以抵抗　多不願違離鬧場，大有如國內我將士抗戰到底之精神焉，茲將兩遊藝場表演之遊藝，約爲報告如下，

春滿園之表演，月光台有新時代粵劇團，表演六國大封相，最後編頭，並有僑商許耀南及金華串演斬顏良誅文醜，該場觀衆甚多，座無虛位，福建女校學生，在日光台表演話劇誰無子女，情節動人　表演迫眞，並有男精武會表演國術，北方舞獅，幻術　刀光劍影，我武維揚，鼓掌之聲不絕，而座無虛位，是其爲人注意可想見矣，女會之表演舞蹈及粵樂粵曲，更有其一種妙處，陳氏在日光台表演話劇及口琴表演，亦有可取者，華僑有聲影戲係放映露天佳片，觀衆亦多，

大觀園之表演遊藝，大舞台有豐勝年粵劇團表演謹鑿鑄花，座中以女界佔較多數，二舞台有籌賑話劇團表演話劇「報仇」及逃丁，表演得實在不錯，而本報之榱城代理人潘君杞均，亦粉墨登場　爲吳民請命，其所表演，頗爲精彩，而該劇團之盡力訓練，故個個表演，深得觀衆好評，勵志中樂隊在中舞台表奏國樂，音韻甚佳，嶺南女校學生之在中舞台表演歌舞，及青年晉樂團之表演國術及話劇國難時期青年的責任，大受觀衆之稱讚，鍾靈中學之在二舞台表演國術，其尚武之精神，實足與精武會並駕齊驅，故鼓掌之聲，起於座間，趣陶俱樂部在中舞台表演舞蹈，可謂着力拍演，極得僑界之好評　自由有聲影戲係放映十字街頭名片，仍是觀衆甚多，

此外大觀園之球場，向有球賽兩場，第一場爲拼球戰，同樂對勵志，結果勵志隊以三比零大獲勝利，第二場爲藍球賽，對壘者爲復興與▇▇會職員，結果四十六比三十七，復興隊佔居勝利，各種表演，限於篇幅故，不能詳加批評，遊藝表演至十二時，始行閉幕，明晚第二晚，情形如何，記者當再爲文，報告本報讀者，

昨州際足球賽
雪蘭莪會師森美蘭
零比一雪隊遭敗北

（本報芙蓉記者電話）

州際足球賽，昨森美蘭對雪蘭莪，會師於芙蓉火車站足球場，是賽結果，雪蘭莪隊不幸以一球之差，爲森美蘭隊所擊敗，

芙蓉英華文學校
昨日舉行學生運動會

（本報駐芙蓉記者楊梅）

芙蓉英華文學校，每年舉行學生運動會一次，藉資檢討學生之體育成績，意至善也，茲該校定於本月廿一日（星期六）下午，在該校體育場，舉行學生運動會，屆時男女學生數百人角逐場上，必有一番之熱鬧也，（廿日發）

馬六甲華校聯運會
昨舉行開幕盛況
首日各項運成績斐然可觀
培風育英培德等俱露鋒鋩

▼▼▼▼本報駐甲記者專稿▲▲▲▲

三州府教育司主辦之馬六甲華校學生聯合運動大會，於昨日下午二時半，在怡力高等英文學校大操場舉行，是日會場佈置門口掛一白布條，中書「第三屆馬六甲華校學生聯合運動大會」，場西爲選手休息處，分爲二十二間，上蓋鴨答　各校校旗隨風招展，紅藍綠白，頗爲壯麗，場南爲司令台，兩旁爲來賓參觀處，司令台上環以花草欄杆，繼以盆花，上樹中英國旗，隨風飄揚，表現中英親善之精神，場中爲職員辦事處及記者席，佈置整齊有條，秩序頗佳，一時以後，副提學司魏堅士氏　黃視學官仲英，選手指導員，暨各校選手及職員觀衆等，陸續進場，二時明星慈善社銅樂隊，及培德女學校學生服務團，英校童子軍等開始工作，各報攝影記者亦活動於場上，查參加此屆運動會者，計有二十二單位，現將首日各項決賽成績，誌之如左，

▲男子甲組跳遠決賽，
一，曾豪朝（培風），
二，伍德源（育英），
三，溫長發（育南），
成績一七尺八半寸（破兩屆紀錄），

▲男子乙組跳高決賽，
一，林新保（培風），
二，體亞方（培方），
三，賴淸秀（育才），
成績五尺一寸（共前屆甲組紀錄差半寸，）

▲男子丙組跳遠決賽，
一，方金全（毓青），
二，許承堯（幼稚園），
三，潘元竹（中華），
成績十四尺九寸半，

▲男子乙組八磅鉛決賽
一，吳景煥（培風），
二，余藏讓（亞意砂叻），
三，葉金發（培才），
成績三十四尺，

▲男子甲組撑竿跳高決賽，
一，王多軒（平民），
二，劉明偉（培風），
三，張伯恩（育民），
成績七尺十一又四分之三寸，

▲女子乙組五十碼決賽
一，楊金珠（培德），
二，王淑華（培才），
三，周秀鸞（育民），
成績七又五分之一秒，

▲男子丙組跳高決賽，
一，蔣文章（平民），
二，林忠興（培才），
三，陳德發（培風），
成績三尺十寸，

▲男子乙組跳遠決賽，
一，林新保（培風），
二，余藏讓（亞意砂叻），
三，體亞才（培才），
成績十七尺十寸半（破前屆甲組紀錄），

女子丙組跳遠決賽，
一，劉月金（毓青），
二，蘇紅英（培德），
三，鄭秀栽（育賢），
成績十尺十又四分之一寸，

男子丙組擲棍球決賽，
一，陳思華（培才），
二，許聲環（平民），
三，孫文煥（光華），
成績四十八碼一尺六寸，

女子乙組跳遠決賽，
一，楊金珠（培德），
二，李　毅（毓青），
三，周秀鸞（育民），
成績十二尺十一寸半，

是日因早晨天降大雨，至午後氣候涼爽，清風習習，殊快人意，觀衆十分擁擠，數約千餘人，司令台上及來賓席上，以女客佔多數，明星慈善社銅樂隊，樂聲悠揚，和小朋友們競賽緊張時穿插拍奏，報告員顏國業，王慶麟，王蓮振，力竭聲嘶的報告，培德女校學生，手捧杯奔，滿街汽水，分贈在場人員，檢條員陳期發爲乙組男子擲八磅鉛球時所擊傷，大吃鉛圓，負痛而歸，說者謂爲大會生色不少，最後明星銅樂隊奏義勇軍進行曲，及英國國歌而散會，時六點十分云，（五月廿一日早發）

運氣治病功效神速
數載頑病，一旦霍然！

余不幸於數年前，染一奇疾，初起腰骨酸痛，繼則頸硬難轉，四肢抽掣，日就月將，竟成佗背，歷延中西名醫診治，均不見效，纏綿數載，痛苦萬狀，自份難望復元，遽幸天不我困，去月友人翁君患脊痛症，閱報往葺屬街永康藥行，求**區榮東先生**用我國漢代推拿手術醫愈，（是運氣接穴治療）喜告于余，余乃趨懇先生救治，果未逾月，又慶手到病除，四肢活潑，飲食大進，最奇者不獨康健復原，竟能增高六分，食量遠超平時，睡眠異常酣熟，一洗往時失眠痛苦　先生眞神醫也，且余眼見求醫者，多屬奇頑之疾，類皆應手而愈，用敢據實表揚，以誌大德，

中華民國廿七年五月十九日
星洲水車街門牌六十號M朱次坡敬頌
（卅）

能治花柳惡毒
專除痲瘋瘡疥

☆南美洲血毒片
血毒血癬之救星——眞假痲瘋之福音

藥力超羣——功效神奇——治愈患者千數百萬——謝函有如山疊

血液爲養生之寶，若血液含有毒素，則種種毒病必由之而生，例如瘡疽頻見，痛癢潰爛，血瘤血暈，皮膚濕疹，以及花柳惡毒，眞假痲瘋，半身癱瘓，痲痺酸軟等症，小則毀容損貌，害體傷身，大則斷嗣絕宗，亡命滅種，其爲禍之烈，殆有過於毒蛇猛獸也！治療之法，惟有大淸其血，大解其毒，使血液淸靜之後，則各病自然消除，今有「南美洲血毒片」爲世界淸血解毒強壯劑，其功力大過「淸毒片」二倍有奇，主治各種血毒病，皆可一服見功，輕症如皮膚濕疹，瘡疽頻見等，連服三四瓶可以治愈，重症如花柳惡毒，眞假痲瘋等，連服七八瓶可以斷根，而除根之後，再服二三瓶，則可永不復發也，

每盒二元，半打九折

☆南美洲補腎丸
暢銷歐亞各國——風行世界各邦
生精補腎之聖藥！健身強筋之專劑！

腎水爲養生之要素，操全身之樞紐，握強弱之機關，腎水充足之人，身體強壯，精神飽滿，面色紅豔，否則，週身疾病，精神委靡，肌瘦面黃，面影響所及，關係於一生幸福至大，從多衰老男子，終無力以樂其年，徒見同床異夢，有名無實，言之至可慨也，補救之法，別無他途，惟有加緊補充腎水，惟有多服「南美洲補腎丸」，蓋此丸純爲健身之聖藥，係採取動物睪丸細胞化製而成，曾經世界名醫介紹，全球服者稱明，效力優異，一服見功，不論身體衰弱之青年男子，抑或白髮老翁，服食此丸二瓶，身體非常康健，連服半打之後，顯見元氣大振，四肢有力，面色紅潤，精神奕奕，飯量增加，

每盒一元，一打十一元

☆南美洲遺精丸
精液乃人身之至寶！一滴之微！價值千金！
遺精漏精者之幸遇！夢精滑精者之救星！
已能立止遺精　又能補腎健身

南美洲遺精丸爲世界第一立止遺精專藥，功能因精止遺，培元補腎，主治有夢遺精，無夢滑精，色傷遺精，尿後漏精，以及日夜遺洩，見色流精等症，皆可一服見功，輕症四五瓶可愈，重症七八瓶斷根，而斷根之後，永不復發，與普通隨服隨患之遺精藥不同，蓋此丸完全由因精而止遺，復有培元補腎之效，普通患遺洩之人，十有九都患腎虧，此丸能以先固腎關，後止遺洩，最合根治遺精之原理，患者在初服一二瓶時，或未覺其大效，迨服至五六瓶後，遺洩已止，腎部強壯，面色紅潤，康健漸見，然後方知此丸之功效，確非平凡遺精藥可及也，

每盒八角，半打九折

星洲：英美藥行代理：各埠會豐　余仁生　何長春　周蘭記　安堂　天和堂（藥店均售）

瑞士亞斯得補腎丸

腎爲人身帑健康保障，若腎虧虛弱，則系統消失，漸致腦髓，故此發生種種危疾，如腰痛，眼花，耳鳴，頭風，夜尿，失眠，遺精，神經病，氣喘，心跳，以上諸症，皆由腎虧之所發生，故瑞士醫學博士亞斯得悉心研究腎病根源，發明亞斯得補腎丸，為治腎病開一新紀元，此丸採取少壯獸類腦線，及飛禽青春腺為主要原料，加配植物珍貴佐藥，化驗始告成功，能於服藥兩小時後，藥力直達身體各部，自然感覺滿意之應驗，

實價每樽二元

發行　各埠會豐商店　吉隆坡廣衛生　五洲大藥房　吉打回春堂　馬六甲保和堂　各埠大藥房均有代理

要聞　三

甲粵僑女傭演劇助賑　收獲成績打破以前演劇紀錄

（本報駐甲記者專稿）

馬六甲粵僑女傭演劇助賑團・于昨日下午八時・假座極樂園星光台・表演「靑年鏡」等時事話劇助賑・開幕前由籌賑會代表何葆仁・林大典・劉漢屏・周卿昌・柳其杰・李君侯・鄭尋場主持開會儀式・行禮如儀・爲前錄陣亡將士靜默誌哀後・即由何葆仁代表致詞・大意稱・際此國難嚴重之時・愛國不分男女老幼・前錄將士不辭浴血沙場・後方同胞自當輸財報國・今晚本坡粵僑女傭助賑團・爲肩負國民應盡天責・實現大團結大規模之演劇籌款・藉以救濟戰區傷兵難民・仁風義舉・實堪仰佩・半於此次成績之佳・可破歷來本會屬下任何演劇助賑之紀錄・此乃該八百餘團員踴躍捐認募金・及該團語職員努力沿街售票所致　最後本席代表甲華籌賑會・感謝明星慈善社劇樂隊盡量協助與並慨借全台之佈景云云・職該團代表黃雲嵇陳淑貞相繼報告籌備經過　最後林大典演說・完畢・禮成・遂即開始演劇云云・查是晚觀衆十分擁擠・足見僑胞愛國精神之表現　深望此種精神能夠長期保持・人人如是・處處如是・照錄如左・斯劇表演一對男女新靑年・處於濟溺之家・生活各別　以致波折叢生・靑年者建樹大業之經驗也・

趙克英・生長於安徽樂平村・年幼聰穎・家亦少康・性慈善而富有熱誠愛國・凡利於社會者無不力爲也・年十六克失母氏・其父慶興・續娶李氏爲繼室・然當時慶興娶李氏者・原爲維持家政・豈料李氏性悍面陰毒・豈以克英爲眼中針釘・每思槊詞逐出

可估其家財與其弟永發也・適一日克英閒鄰羅佔城・遂與同學發起救濟會・在場捐金三千・囘家向其父索取・致被其繼母用詞趕出・漂流於市・倘因肚饑・食包之款願以衣僧抵・而賣包者不允・正在糾紛不開　適朝琴放學歸家・途見解圍・詳詢來狀・佩其熱誠愛國・而憐其才・即介紹住於其家・周敬良・妻王氏・賢而且淑　鄰右均稱模範家

庭・是以克英自至其家・得其靑眼・而有意以朝琴婚之・奈爲克英依其門・恐人物議・故遂克英留學德國・越數年克英學成・遂與朝琴成婚・自此雙雙對對　時相談笑正所謂花好月圓・誠世之仙子也・然克英離鄉六載有餘・時思囘家省其父及其外祖母・屢欲開口・尤恐其泰山泰水之不許・是以鬱鬱於懷・幸其妻代爲轉達・遂成行於道・至中途見慶興流乞・詢其因由・方知家業被其繼母與永發浪費淨盡・而其外祖母亦仙逝・克英聞言・仰天大哭・朝琴在側勸之・遂與其父至所家住宿・自此父子團圓・而對新夫婦意努力於國家社會也・五月廿日午發・

柔佛新山區籌賑會捐款報告

黃樹芬廿六年十二月份叻幣二百五十二元五角・南益樹膠有限公司分廠職員・三月份叻幣一十五元零八占　黃樹芬一・二・三・肆月份叻幣二百零二元・南益樹膠有限公司分廠職員肆月份叻幣一十九元九角二占　永利工友肆月份叻幣一十五元・以上合共叻幣五百零肆元五角・柔佛中央醫院肆月份月捐芳名如下・黃百弟叻幣五元・余東庚・樓英孚・以上各叻幣二元・胡穎質・梁亞發・李畴・李月娘・張家花・黃馬屋・許弟弟・亞嫦・黃妹・陳明香・黃家彥・張錦・劉國田・姚廷文・金蘭・以上各叻幣一元・黃銀珍・陳德發・以上各五角・紅豆水叻幣二角・以上合共叻幣二十五元二角　柔佛

哥踏巫十七個半石南益黃梨園分會第三四期月捐芳名如下・陳日禮肆元・詹所瓊二元四角・鄭文把二元二角五占・吳勝標・周大通・李旭・王訓・鄭金・王國錄・蔡儒俶・黃棋・呂添・凌芳・以上各二元・林以文一元七角五占・李漢・黃芊・以上一元五角・侯有成・李芋頭・李于・鄔熾登・陳克正・以上一元二角・曾石金・謝貴才・李番和・郭樣發・韓鴻元・詹仃蘇・以上一元三角五占・梁榮・陳添・侯鱗・梁南・侯有宙・李引玖・以上各九角・馮經漢八角五占　陳標・呂就・曾添・呂名・劉勝・傳森・以上各四角・張木・魏康・張容・陸紹・范九・温興・余九・黃來・貴女士・殷華・張美・温・黃就・羅振・鍾佑・吳儒・陳復昌・元利・吳儒遺・楊恬・楊光・楊合・范南・陳黨・陳鈞・燒・葉踏・李自・林孔・瑞・鄭木養・馮相・黃・紹・廖雲・陳卿・黃・興・鄭品・黃友・黃仁・陳茂・蔡燕・李福・李彬・蘇進・陳生・韋・順・鄭豆仔・李江西・習・貴・李福・春・鄭・李林振・恆林・徐五・祺・馬儀・劉木・勝・鄭玉英・女士・黃春・黃作・謝・永濠・謝貴鮮・發波・細・戴松・李祥新・李嫩・黃・李平・偉・余煌・須・杏・黃修・學・李祥・趙岡・李發・李伸・朝・謝揚・李細・林其・謝・廖三・陳林標・陳家・陳林・鄭田

圭・陳瑩・陳慶・揚謀・郭庚・林杜・張新・謝水・張秋・胡貴・陳洪・楊進・李畹・李漢・李康・陳毓・陸源・梁奇・陸財・葵怡・廖貴・李順・倫順・張生・呂叠・羅仲水・潘宗恩・蔡慶枝・鍾細傳・合興・以上各一元・

馬六甲足球友誼賽　粵東威挫英商

—本報駐甲記者專稿—

馬六甲英商俱樂部足球隊・爲觀摩球藝檢閱實力起見・特邀粵東體育會足球隊・於日昨下午五時一刻・在該部草場作友誼賽・球證爲馬欣拉沙氏・銀笛一吹・雙方開始廝殺・粵東隊挾有多數能征慣戰之健兒・說不可擋・未屆五分鐘・中將亞生即以迅雷不及掩耳之手段　向龍門一蹴・英商城門失陷・未幾・左鋒光遠又奏膚功・英商難拚命反攻・然以聯絡差較・無機可乘・嗣後粵東陣勢・又呈活躍氣象・乾脆遠

下・旋梓旅侵人犯規・球證賞罰分明・判罰十二碼自由球・由英商中鋒主踢・始得爭回體面・造成上半場一與三之比・粵東佔勝・冰水解渴後・英商健兒氣力不濟・門將臨勒恐慌・致被對方右鋒遠來單刀直搗黃龍・英商健兒氣憤不過・力舉進攻・幸賴門將金春鎮靜・精十快・遂得化險爲夷・假面白粵健兒大舉反攻・亞瑞傳球得法・越過後衛防線・遠來不負所望　奮勇當先・遂再頂入一球・戰果・粵健兒以五零一比結束

救國家即係救自己　請同胞踴買救國公債

匈奴未滅・振義工作不容少懈　甲坡籌賑會宣傳部工作大綱

(甲)演講股・一・每兩星期出發山頂區宣傳一次・採用適合當地情形之方言・作露天演講・二・地點以雙溪峇汝路・亞羅牙也路・流連洞葛路・野新路・雙溪南眉路分次輪流出發・三・每星期在南疆區壁報地舉行一次至二次・須先預備淺白動聽之材料・喚醒僑衆踴躍輸將・四・與漫畫股互相配合・演講時張掛各種刺激醒目之漫畫・五・與戲劇股合作・每在表演街頭戲時・演講隊亦同時出發宣傳・六・組織女子家庭訪問團・每星期出發一次・七・組織小先生隊・利用假期出發各村鎮推行識字運動・八・組織化裝演講隊・九・演講員付推股長任用之・十・其他方法付權股長設計・

(乙)服務股・一・每逢游藝・演劇或球賽助賑時・幫助沿街售票・二・每逢游藝・演劇或球賽助賑時・到場招待及維持會場秩序・三・負責採壁報材料・四・負責張貼壁報・每星期須更換二次至三次・五・張貼地點暫定亞洲東堤及極樂園內二處・六・壁報材料須經股長審查以後方得張貼・七・與漫畫股聯絡・各壁報上加貼各種富有價值之漫畫・八・服務員付權股長任用之・

(丙)戲劇股・一・積極籌備方言戲劇・藉以適合街頭表演・二・表演時的定・三・歡迎各戲劇團體參加・以便分派日期與地點・由股長隨表演・四・一切戲劇節目須經股長編配後方得採用・

(丁)漫畫股・一・向本坡各戲院接洽・將醒目之漫畫・按期插入銀頭開映・以作有效普遍之宣傳・一・繪製漫畫・補充演講股及服務股之宣傳材料・三・剪採各種圖畫・交由圖畫股負責張貼・四・負責寫插漫畫說明・

附註：各股活動・以不妨礙殖民地治安與法律爲原則・二・各股活動・以反侵略・鼓吹常月捐・揭破漢奸陰謀・擁護世界和平運動爲目的・三・各股活動情形・每月用書面報告籌賑會一次・四・一切對外接洽・概由宣傳部主任負責・五・遇有重要事件・得由宣傳部召開各股聯席會議・

中華民國二十七年五月十八日・馬六甲華僑籌賑祖國難民委員宣傳部訂・

張紫閣離埠　山口洋慈會改選主席

（本報駐荷屬西婆羅洲特約記者專稿）

山口洋華僑捐助祖國慈善事業委員會・於五月十四日晚七時假座南光中學召開常會・行禮如儀・由成世祿君主席・張紫閣主席來函辭職・理由爲「環境關係・不日離山」・僉以爲無法改善張君之處境　爰忍痛准予辭職・旋有人提議山慈會改組・陳滙民君起立反對・認爲無改組之必要・旋由各委員決議副主席成世祿君昇任正主席・另行選舉新副主席・於是投票公選・開票結果・蘇春暉君當選爲副主席

到會委員繼續討論・決議由到會各委員・各捐金一盾・製小金牌一面・贈與張紫閣主席・并決定十七晚開會歡送・十八名各委親至碼頭云・（五月十二日稿）

又訊・山口洋華僑捐助祖國慈善事業委員會・于十一日晚假座南光中學開會・討論會務・到會有張紫閣・成世祿等十五人・行禮如儀・首由主席張紫閣君報告・首都重慶行政院來函・繼即討論・決議增加委員名額・於十時散會云

業餘歌舞社　准備登台助賑

—本報駐荷屬西婆羅洲特約記者專稿—

「山口洋訊」山口洋華僑青年李世起君等鑒於祖國災情嚴重・籌賑工作・仍須繼續努力　爰特發起組織口洋業餘歌劇社・召集同志　准備表演歌舞助賑・於五月十五日假座嘉應公館開全體會員大會・到會有黃錦榮等男女卅餘人・選舉謝保宗君爲主席・李世起君爲副主席・黃錦榮君爲秘書・古保昌李世起林若吳欽爲音樂跳舞方言劇・國語劇等主席・負責指導・旋即攝影散會・（五月十八日發）

中暹正期快輪

準期每一星期開行一次

[illegible]宜諸君光顧格外歡迎

海利輪　準四月廿六日　五月廿五號　開　四月廿七日　五月廿六號　檳城　仰光

興[illegible]輪　準四月廿六日　五月廿五號　開　四月廿七日　五月廿六號　海口　香港　汕頭　廈門

中暹輪船公司

試問人生行逆運　縱有知音亦徒然

相貌雖俗厚薄有以致之耳・如世人每多因而得失・安而變危等或跌而突起・失而復得・之・人生氣運順逆・其關係不亦大哉・月暈而風・礎潤而雨・天道茫茫・尚能推測・況人生際遇・可不研究乎？先賢有言・術雖小道・亦有可觀焉！世人之不信者　不過未遇其人耳・故明太祖逢鐵冠而定天下成帝王・其然豈其然歟？（本相師兼有翻譯及各種方言）

一劍仙科學相命

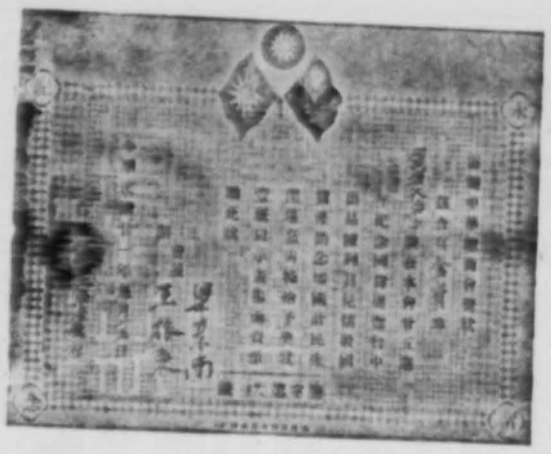
論相研究所寓星洲小坡密駝街門牌九十一號

即皇后酒樓隔鄰南僑咖啡店二樓前房

潮洲一劍仙大相師啓

民國廿七年四月十一日

（卡）



(小兒藥王)極力保護兒童生命危險！
可免爲父母者及各家長的憂慮！

(小兒藥王)乃中國出品，自出產發售後，我們中國，種莫大之幸福，所有大人小童一遇發生疾病，將此小兒藥王，爲護身之至寶也，有病症的人用(小兒藥王)，醫疾愈者，不知凡幾，大大話語，每年大約救回過萬有奇，有一方面的人，未知此藥之見效，雖知我們中國人的心理，一若遇盜，即日歡喜待愈，香訓求神嚐拜鬼嘲，總之破廢許多金錢，實不知病發之原因，係要係要嚐多時候，有嚐多藥到肚，然後退燒，倘一日不能痊愈呢，就要脫離此藥不用了，亂亂去撞，慣用他藥，不知愈至日久病深，雖神仙不能救治，太多像此者此之故也，嗚呼，殊屬可惜，

(小兒藥王)乃揀選正琥珀，及珠末，與各種貴重藥料，製成雪白的色，與別家的退熱藥不同，并無藥味，又無苦味，若要服時，將藥放入滾水中，甚易溶化，甜味易食，不用灌他，如大大碗茶之苦，此藥能耐久不變味及變色，表示製煉之法的確得宜，無損害身體，無刺激烈性，不寒不燥，并無毒質侵入，絕無麻醉等弊，諸君請樂用之。

功用

(小兒藥王)現在全世界的醫家博士，所稱讚好用，確能保護兒童危險，有口皆碑，係出在粵東富安大藥房一家製造，購者請注意認明雙鵲爲記，自一九卅年，故換百靈雀仔牌，在英國經已註冊商標，以防假冒，購者要留明，富安藥房百靈雀仔牌之貨，不至受愚，誤購劣貨，此藥功力甚速，屢服屢驗，食後一個字鐘，立可暫見功效，若係有神仙的靈聖，倘症十分過重，每次隔三點鐘或四點鐘再服，包保服至全愈，仍要依藥內仿單用法，萬無一失，俯服藥後一點鐘之久未有出汗，宜用熱水一盆將敝藥房(驅風金寶油)傾下數滴，搓勻洗身片刻病可自退了。

主治各症

專治大人或小兒，頭熱，火燒，發冷，發熱，雷亂，急驚風，擺手，感冒，風熱，出牙火熱，天行麻痘，蚊毒，驚嚇，肺炎，產後頭熱，神經炎，傷風，外感，滿瀉症，

宜用不宜用的食品

宜食易消化之物，如雞飽，梳打餅，新鮮魚肉，牛肉，雞肉，生熟蛋，菓子，菜蔬，「如罐頭陳舊的食品戒之」

代茶

洋薏米水，牛奶水，杏仁茶，淡梳打汽水，白粥水，白鴿水，倘服藥時可將上列各水溶化更好，

病後的調理

燉雞汁，牛肉汁，雞蛋，花旗參燉雞，燕窩，

服法注意

每日可服三次或四次，一歲未滿至一歲足每包每次三份之一，二歲每服半包，二歲以上至八歲每服一包，九歲至十六歲至十八歲每服至多兩包，由二十歲以上大人服二包至三包，如有喉可購敝藥房「神聖止咳藥水」立見奇効，「孕婦忌食」

包裝及劑量

每包(小兒藥王)實額二厘，餘一分八厘乃開胃退病劑，重量共兩分，以雙鵲商標一九卅年，改用百靈雀仔牌，註冊商標每扎十包，每包內有黃色油紙包兩，

近代醫學日漸昌明凡中西新藥之待舞市面者如棋佈星羅指不勝數惟求其確能扶危救急者實屬鮮見苦海衆生罔知所適心殊憫之本主人特以數十年之醫學經驗專心研究創製此揀驅風金寶油對于左列各症百發百中渊自行世以來深荷各界樂用屢著奇効爲居家旅行礦山膠園不可須臾離之聖藥也茲爲利便　各界購用及攜帶起見受備大小瓶各種分發外埠各地出售並將統治各症詳列於左俾購用者諭試用焉

有康健的孩童始有快樂的家庭換句話說孱弱的孩童會使家庭沒有生氣的是以要有康健的孩童請常備此馳名中外的「肥仔水」就可以解決這個問題了！

各埠商店均有代售

檳城日本街門牌二十七號
金保毛邊律門牌六十七號
粵東富安大葯房啟

FOO ON DISPENSARY, CONTON
BRANCHES: NO.27 CINTRA STREET, PENANG
NO.67 JAIAN COPENG, KAMPAR

神聖止咳藥水

此藥水能治傷風咳嗽乾咳喉燥喉痛塞喉熱咳痰火肺熱氣促氣逆內傷吐血咳氣哮喘破金以及一切新咳老咳最能化痰止喉管痛喘咳氣濁肺生金開鬱消痰真正應驗神速均皆百發百中誠爲喘咳天下第一家之聖藥也

大人每二點鐘服一茶匙小兒半茶匙

小兒疳積，爲害最烈！不但影響身體發育，成日之熱身羸瘦？精神消散，人生幸福，尚堪言哉！爲人父母，保護發提之心，無所不至，然疳積一症，因其腸內寄生蟲，繁殖滿多，藥力微弱，失其效力，或因不知其症，雖多服藥無，非徒無益，而有害之，本主人有見及此，嚴然研究所得，(肥兒疳積散)藥性和平，不寒不燥，不苦不辣，非常易食，不論何種疳積，罔不藥到春回，確有王道顯功，蒲稱疳積妙藥也，

小兒疳積，腸內必有寄生蟲繁殖其間，於食物入腸內時，奪其所，，肌肉及全身各部，不得食料營養，體弱非常，百病叢生，而生命常在呼吸，蛔蟲蟯蟲物之一也，狀似蚯蚓而長細，無環節，色白，兩端甚尖，寄生小兒之小腸內，使之腹痛，長者至尺許，蟯(虫旁)蟲腸中短蟲也，又名線蟲，狀如蛔蟲而甚小，約長三四分至二三寸，寄生人之腸間，有此二蟲寄生小兒腸內，則身體羸瘦日矣！服百靈雀仔老牌肥兒疳積散，自然蟲除積去，體魄強壯也，

要聞　五

雪華籌委會 召集第五十二次常會 報告及討論事項多起

—本報吉隆記者郁廿日發—

雪華籌賑會昨晚八時開第五十二次常會・出席者計有李孝式・黎德礁・（李孝式代）洪進聯・張郁才（曾堯輝代）曾堯輝・辛厚慈・張崐嶽・郭俊發・沙淵如・吳淑賢・陳本初・陳雲籬等君・主席李孝式・紀錄甄國燦・茲將報告及討論事項如下・

報告事項

（一）財政處報告截至本月十九日共收義款叻幣一百一十六萬四千九百九十一元八角三占・除匯行政院及支出費用外・尚存銀行二萬五千八百一十二元七角五占・又代收南衣膠鞋共銀一萬四千四百廿八元五角・計還張郁才先生代支去一萬三千三百元・其餘尚有多少未曾收齊・

（二）吳淑賢報告關于款濟難區籌賑事・現擬定有三種辦法・請大會討論・本會請行政院撥的情形・撥出賑款救濟・乙・成擴大組織設法勸募・丙・成徵求同人熱心贊助・

（三）辛厚慈君報告挽留劉南吉先生担任沙叻秀籌賑主任事・現經黨劉君接納・打消辭意・並由劉君介紹詹漢昌君担任副主任・

（四）校聯部報告賑次籌賑成績・甲・運華全黑隊到隆比賽籃球籌賑共收入六百七十一元七角・乙・各社團聯合歡迎馬華巡迴劇團餘款共來卅二元・丙・馬華巡迴劇團遊藝籌賑會共收入一千一百零一元一角・丁・兒童節遊藝會共收入五千八百三十九元・

五・文書處報告・甲・第十三次電匯賑款一十萬元・已經收到香港中國銀行寄來收條・乙・財政部來函・對于上次錄關人籌賑之二千元之匯單（由本會代寄）已經收到・並存本會代轉該會・道達謝意・丙・接國府文官處覆函・稱已收到・歷次匯款詳細表・丁・中華大會堂覆函・對以後凡演劇或遊藝籌賑・經本會批准後即可免收租金・但對于電水則須繳納・

六・洪進聯君對于普遍月捐運動・請設計專員擬定計劃・從速進行・報告畢・即舉行討論事項・

一・對于本會費用事・經由秘書特製霹・星・雪三區籌賑會費用比較表・分給各委員參閱・睎有討論・結果・議決交由委員會解決・同時將比較表・分送四十六位熱心僑胞參考・但該表請勿發表・因霹・星二區尚未公佈・故有未便・一・該會前接到四十六位僑胞・詢及本會費用・經分別函該熱心家・到會參加討論・但惜全體僑函未能列席・故無從解釋及請教一切・

二・對于救濟戰區難童事・咸認爲應辦之事・議決一面函請行政院撥款賑濟・一面函請婦女部負責辦理・本會財政處爲代收代匯之機關・

三・對人鏡演劇籌賑事・查該會定期六月一日爲十八週年紀念・舉行演劇籌賑・費用自備・全數收入撥交籌賑會・茲將紀念茶會費用五十元・交本會助賑・議決接納・並去函道謝・

四・對華僑業餘劇團演劇籌賑事・議決接納・並請該團將演劇日期・職員表交本會查存・

（五）[illegible]到志願則本會按表同情・

（六）校聯教師節舉行遊藝籌賑事・議決接納・並請該部將宣言及遊藝節目・交本會宣傳部審查・該部六月五日晚開演時・由本會發給一賑濟箱・以更未買票・自[illegible]

（七）關于宣傳部擬徵求影片宣傳・議決交宣傳部負責向本埠各影戲院徵求義務放映・

（八）關于華商會轉來領館函・關于救濟難童事・議決將該函轉交婦女部辦理一切・

（九）財政部來函囑寄捐款名表事・議決將本會[illegible]

（十）[illegible]南劇團籌賑事・議決・由本會名義贈送該團一紀念旗・以資勉勵・該旗費用・由本晚出席會議常委報効・

（十一）對沙叻秀籌賑會副主任・議決接納劉南吉先生介紹詹漢昌君担任該缺・餘無別議・遂散會・

芙蓉福建會館 召集緊急會議 討論救濟閩省難民

（本報駐芙蓉記者楊梅）

芙蓉森美蘭福建會館同人・以廈門淪爲敵手・該萬千僑民・處於水深火熱之中・極爲可慮・茲爲如何進行救濟起見・經於昨（十九）晚七時・開緊急董事會議・蒞會者十八九人・主席致開會辭・宣讀各方寄來函電・並覆准前期議案後・即開始會議・現抄錄其議決案如次・

一・議決・由該會館名義發起召集「森州閩屬僑團暨代表緊急聯席會議」・討論救濟廈門及閩省難民事・

二・議決・緊急會議日期・定五月廿八日（星期日）下午一時・在福建會館舉行・此事由會長負責請求華護司允許進行・

三・議決・函請該會館區協瑺協助通告各該埠閩僑團體週知・俾得踴躍參加茲次會議・

四・議決・函請會議財政・將會館存銀行叻銀三千元・從速購買自由公債六千元・以濟千續云・議畢散會・

又訊・該會館經購自由公債國幣一萬元・茲次又購六千元・合共爲一萬六千元云・（廿日發）

賴星曹分產 着重保護子孫

本報西婆羅洲特約記者專稿

「門打拉寵訊」門打拉寵甲必丹賴星曹君・爲該地僑生・對於中國古典文學・有深湛之研究・尤擅長古詩・清華大學教首陳達博士・前年來婆・饋見賴甲作品・讚爲海外明星・賴甲近因年齡已高・特告退將甲政一席辭去・并於五月中旬・招請家孫外孫子女齊集鯉邑・宣佈分產・（一）家孫外孫・不論男女・均分給若干產業・（二）該業在賴甲夫婦未逝世前・仍由賴甲夫婦經營・下輩不得支取・（三）家孫及外孫應得之產業・其父母無權變買・此種辦法純爲保護子孫云・

三發友聯歌舞團 在山口洋表演助賑募得七百盾

▽本報駐荷屬西婆羅洲特約記者專稿△

山口洋華僑慈委會・鑒於祖國災區日廣・籌賑救濟・不容放鬆・特函邀三發華僑友聯歌舞團・來山口洋籌賑・該團宋曾康傅維丹等男女演員數十人・於本月八日抵山・當晚在新戲院登台演出・全場收入共得七百餘盾・該團由慈會寄回祖國救災・該團唱歌人材濟濟・以若干閏女爲名柱・其一種勇往直前・打破舊禮教・爲國家服務之精神・殊堪敬佩云・（五月十一日稿）

吉隆惠州會館改建 準備需款九萬五千元 新街場菜園住戶函託該會館代請政府免拆茅屋

（駐隆記者郁廿日發）

吉隆坡惠州會館・于晚舉行會員大會・討論改建會館新圖式・及新街場菜園・屋住戶來函・請轉懇政府免將彼等茅屋拆去・以維民居等重要事宜・是晚該會館職員出席者・計有滿・葉馥・葉綸・官文森・張灼民等四十餘人・公推葉馥君爲臨時主席・葉福田君紀錄・復准前期議案後・即進行審查改建會館新圖則事・據審查專員之報告・謂在各圖則中・以李源燕君所繪之圖則爲最佳・一致表決採用・查該圖設計・共可建築舖屋七間・樓高四層・以中央之一間・爲會館辦處・全部建築・須價若干・雖未可知・但據該會館之預算・以不超出九萬五千元爲限・將來建築告成・誠爲本坡各會館之冠・此議既告段落・繼議新街場菜園屋住戶來函事・據稱「謂政府當局・擬將未有門牌之菜園屋・一律拆毀・彼等自獲消息後・當即前往潔淨局請求給予門牌・惟免遭潔淨當局之拒絕・且吾僑各屬貧民・一屋拆毀・必致棲身無所・迫得懇請貴會館・代向政府・請收回成命云云」・此事既苦・茅屋又被拆毀・致慮後・僉認彼等生則慘難言狀・故一致接納其請求・由該會館通函各會館・協商一切・然後轉請中華總商會・籲請政府・收回成命・俾紓民困云・

柔佛士姑來籌賑會 昨續滙三月份義款七百餘元

柔佛士姑來籌賑祖國難民委員會・昨由本坡中國銀行續匯三月份義款七百餘元・茲將認捐芳名發表如下・李昇信六十元・李有源四十元・合成四十元・周番・傅養記・紀壽山・劉冷俟・李雲琯・翁潤美・各三十元・泉盛二十元・中興・黃章文各十五元・永發興・集成當・永和・源順成各十元・楊韓章五元（以上均以國幣計算）黃成合五元・林友間元・海源・永利・各三元・王有局・萬回春各二元五角・福新・德新興・遠安堂・僑安・福泉・樂香・陶源・陳合芝・瓊樂・新興・共和公司・太豐・成各二元・謝洞奢・廖順・陳倫一元七角・傳悅・楊炳寵云・楊森・祝三・許朝根・陳登俊各一元五角・劉順・同發鮮・廣和興・仁安堂・有成・大生・佳興・江昌・長發・陳肚・潘耳・盧瑄・李壽・甘輝・張培坤・李明・林塔・王俊昇・華南・德新・烏定・福裕・同盛・濟生堂・聯太・黃永興・德發・延年・堂・新金山・同安・泉・美・郭智・郭阿正・何・阿福・王阿海・中國・李興夫人・詹阿色・王・綠富・阿狗・楊添・新・新・蘇漢光・張炳源・倫・張明各一元・黃身・陳・貴・賴時欽・吳發・黃・德鏗・林福・池雲溝・方・吳長生・蘇秉水・王宏・盛・福泰豐・漢・興・大和・香記・萬隆・傅達・傳隆・黃佳・英文・夏偉・徐保・劉振・陳彪・美成・陳・元・美新・曾嬌・阿虎・馮玉山・黃軒・文流・劉毓・劉芳・文興・李玉・黃敬・張松・黃・東・楊遠・植福・王右・王定・健伙・謝右・王生・陳茂各五角・涂・棰・周郁・林長春・劉・流冲・劉富・王成・張・家俊・吳直清・顯道全・伍明臣・李居榮・學貞・黃森・浦張德・運和各三角・曾阿德・王羅・池雲溝・方德健・成・林長泰・玉・建福・劉亞富・流冲・陳中富・丘富・彭進・羅初・九地各二角（以上均以叻幣計算）

邦戛正倫學校之新猷 創設初中班及圖書館

（本報駐荷屬西婆羅洲特約記者專稿）

邦戛正倫學校・自今春聘任暨大法學士林烈夫君長校以來・校務進步・一日千里・林校長接長之初・即創設初中班・（現有初中生廿名）・教室學業・全校師生用國語會話・打破從前以客語教授之夷習・並倡辦圖書館・由埠中熱心家及校董・慨捐鉅金購書已辦到一部份・經于上週拜六下午開幕云・（五月十二日發）

代郵

[illegible]之件・[illegible]先生[illegible]等・——編者

九思堂西藥房

TELEGRAPHIC ADDRESS SINCERE SINGAPORE

WHOLESALE & RETAIL CHEMISTS & DRUGGISTS SUPPLIERS TO ESTATES, HOSPITALS & SHIPS.

59. Hill Street. SINGAPORE.

每盒三角　大每罇二角半 小每罇一角半　每瓶二角半　每瓶七角　大每瓶九角 小每瓶五角

本藥房秘製各種靈驗藥品列下

諫禮清涼瀉水　SINCERE'S LEMONIS DRAUGHT 25 CENTS PER BOTTLE　每支二角半
解血毒藥水
化痰止咳藥水
SINCERE'S COUGH SPECIFIC LARGE 90 CENTS PER BOTTLE LITTLE SMALL 52 Cents
百補汁 紅色補血藥丸
清潤瀉油
清潤白濁藥水
清潤黑瀉藥水
去濁白濁水或餅
哮喘咳嗽藥水
光明眼藥水
光明眼精珠藥水
湯火燒傷藥水
風濕骨痛藥水
風濕骨痛追風藥油
生髮香油
治頑癬藥水
治頑癬藥膏
治白濁藥丸
洗傷口腐爛藥水
治瘰癧藥粉
治花柳毒藥水

無名腫毒消水
去腐生肌藥膏
小兒肚痛藥水
去風
祛風膏
治口傷生瀉藥油
治熱氣脚氣藥水
小兒去風疳積散
小兒生乳消積藥水
小兒肚脹藥散
發冷發熱藥水
治痔瘡止瀉藥水
傷風鼻塞藥水
治熱氣脚氣腫痛藥水
清潤皮膚藥水
立止牙痛藥水
時邪去風藥油
去皮膚濕熱藥水
立止頭痛藥頭痛藥餅
治瘡癬藥水
治汗斑藥水
治白濁藥水
洗白濁藥水
刀傷止血藥水
去腐生肌藥油

小坡大馬路 **華僑有聲戲院** 上場：七點半 下場：九點半

大世界場內 **大西洋戲院** 上場：七點 下場：九點

今晚兩院同時開映

新華影業公司出品 全部國語歌唱聲片

歐陽予倩編導 主演人：金燄 胡萍 王次龍 顧夢鶴 童月娟 章志直

桃花扇

爲自由而戰爭；爲生存而戰爭；大家携着手，衝破敵人炮陣

爲民族的生存・要肉搏・向前！

爲大衆的解放・要奮勇・當先！

這裏描寫着許多人物

有視人生命如草芥的軍閥

朝秦暮楚的小政客・假公濟私的慈善家・義無反顧的革命者・

啓示着：人類應該奮鬬圖存

東亞影片公司獨權

東方有聲戲院

今晚開映 一場

前進曲 大觀出品粵語歌曲聲片 鄺山笑・曾楚文等主演

(扭)紋柴 全球出品粵語歌曲聲片 鄺山笑・梁雪霏等主演

本坡總代理 曾豐商店 中西各大藥房

醫藥與衛生特刊

(五月十一日版)

醫學顧問

無名姓地址概不答

▲檳城義順街一百四十二號陳惠民三問咳嗽

(姚仲璜醫士答)函三稱，「第一次臺四月十七日賜方，謹遵各法，疾臨亦稀，臭氣全去，斯時不能久寢，第二次臺五月二日賜答，謂，前方有改換調劑之奇效，曉爲照方多服，今亦服有十肆劑，各病確有退却，食量亦增，惟兩足下午腫甚，望其全消，則或不能安眠，即發生口乾舌燥，咳疾中尚有纖微血絲，夜間特有，懇再賜良方」云云，按陳君之屆嫌，已在第三期之危險矣，今幸各病退却，已離危險，漸步康寧，兩足下午腫甚，肺氣衰弱，不能通調水道於上，間或不安眠，即口乾舌燥，君相之火不能蓄藏，擾害心神，竊面不寐，陽盛飆燒，乾燥相生，宜用補肺清心之劑，血絲，足腫，口燥，皆愈矣，方用正北芪五錢，玉竹六錢，麥冬三錢，天冬三錢，北杏二錢，天生朮五錢，雲苓四錢，北味子一錢，水肆碗煎至一碗，空心分兩次服，連服七八劑，即全愈矣，仍要清心靜養爲宜，病不復發矣。

▲八丁馬六甲埠五洲藥房林奮山問腳痺

(姚仲璜醫士答)腳腫之病，原因濕積於脾，以成祀蕉，其餘肺氣不節水道，以成泥濘，濕重感風，則成痺病，宜用桑白四錢，麥多二錢，北杏三錢，狗脊四錢，木通二錢，牛膝二錢，黑付子四錢，煎服一劑，腳腫卽消，後服六君湯，氣正則風去，而痺亦愈矣。

▲芙蓉美芝律一零一號三和公司黃一鵬問　痰病

(姚仲璜醫士答)痰之患，原因濕多，在南洋多蒸濕氣而化，治痰必須健脾清濕，可以永癸，若誤服取巧名稱之藥物，服時可愈，不服卽發，發有甚於初時，自有該藥出世以來，何嘗聞有人服該藥而愈，黃君可自覺悟，宜服八珍丸，自能斷根矣，無庸擬方。

▲文多辛娛街八十八號藥劑記問　驚悸[illegible]

(姚仲璜醫士答)來函敬悉，閣下年已大衍，草草勞人，况素東體魄兆強，病後失於調護，老年人陰常不足，腎氣漸衰，故有滿目星飛，神煩體倦，此無他，氣弱血寒而已，擬以最簡便，最有效之方，用北芪二両，熟地四両，萸肉四錢，春砂二錢，煎服六七劑，後服桂附八味丸以收桑榆之健康矣。

▲太平埠明律門牌五十八號侯隆金店伍炳南爲遺精，小便後精出，頭暈目花，精神衰弱，時發頭痛，身體虛瘦，函問。

(陳翼雲醫士答)人之有腎，如樹之有根，根枯而樹萎，腎敗則人頹。據來書云，弟年廿二，因少時不知自愛，屢犯無智識之行，致患遺精之病，三載有餘，始則有夢，久之無夢亦遺，近來大便時之小便後亦有精除出，常見頭暈目眩，腰骨酸軟，精神萎弱，肌肉日瘦，屢服各藥，俱無效果，等云。遺淫爲人之大害，手淫尤有過之，蓋機械的刺激神經，而排洩精液，其耗爲不自然，更爲陰陽不得交會，是以戕賊神經，身心受損，損元易失，非結果必發生種種難名之病也。按來函所述各節病狀，不獨腎損肝虛，與及玉關不閉，各臟腑之蓄蘊亦漸呈無力矣，至時發頭痛頭暈，亦因肝陰虛弱，無以制此虛陽，上合肝內動雷所致，欲施療治，當先治其心，後用藥石，始可有濟。熟地黃一両，黨參八錢，萸肉六錢，大淮山六錢，白朮八錢，棗仁五錢，當歸四錢，白芍五錢，五味子一錢，芡實八錢，冬虫草四錢，煎服，晚服「桂附八味丸」四錢。

▲爪哇泗水埠萬裕倫當鋪夜石爲兩足酸軟沉重，腳盆及膝部痺痛不仁，行動艱難，函問。

(陳翼雲醫士答)來函云，弟近月來兩足忽然酸軟沉重，腳盆及膝部痺痛不仁，行動艱難，但無腫現，等語。按所述各種病狀，此爲下焦奇經流行不暢，溼熱混處經絡之間，故有此種病象發現，倘或醫治失宜，恐成廢痿之來。今用桂枝肆錢，白朮一両，黃菊花八錢，茯苓五錢，川芎二錢，歸須四錢，白蔻仁八錢，北芪六錢，黃芩三錢，煎服三肆劑，後商。

▲怡保拿乞律門牌一百四十四號杜天笑君爲令郎鼻孔內生一白肉粒函問

(陳翼雲醫士答)據云弟有小兒年三歲，身體頗健，於一月前忽然鼻孔裡生一小白肉粒，初起時按之覺痛，友人皆謂是鼻吹，指用燒酒蘸洗之，弟如法施治，數日而愈，近來不覺又復發，但無痛，惟淹出之鼻覺有臭之味，或時有血水流出，而外部并無紅腫象徵所見等語。按所云令郎鼻患各狀，乃是鼻痔無疑，此症之來由，必爲肺經蘊積風熱上壅，凝聚於鼻孔之中，致成此患，若不速治，久延擴大，礙人呼吸，今擬以清肺之風熱料然自愈矣。辛夷花二錢，甘草一錢，石羔三錢，知母一錢，黑山枝二錢，黃芩一錢，杷葉二錢，升麻五分，百合三錢，麥冬一錢，煎服，外用冰片一分，輕粉二分，雄黃二分，共爲末搽之可也。

▲小坡烏眞中律三十二號，鍾仲淮爲血毒再問

(陳翼雲醫士答)據稱服前方數劑，瘀紅之色轉回白五六成，特再函來再賜良方，以得痊愈等語。按服了數劑，其不良之色大減，是藥對症矣，可將前方加桃仁四錢，蘄蛇八錢，煎服三四帖，然後再酌。

中醫痘證之歷史．治法之沿革．及種痘方法之變遷（四）

福建陳澄峯稿

……柴胡發表透熱，氣升則忌。前胡除痰治嗽，便泄則忌。半夏消痰止嗽，渴燥則忌。麻黃蘇散表逐寒，表虛則忌。生薑肉桂助胃溫中，血熱妄行乾紅紫焦則忌。附子回陽補火治虛厥冷，煩亂則忌。大黃蕩滌胃熱，胃虛食少則忌。人牙起發腎邪陷伏，熱毒陷則忌。山楂降火下行，氣虛便唐（水旁）則忌。犀角涼血止衄，時值行漿則忌。牡丹皮行血歸經，血汗則忌。肉豆蔻健脾止瀉，便實則忌。桔梗開鬱發導，瀉下則忌。風散毒，表虛汗脫則忌。蟬退驅風氣，氣虛下陷則忌。胡荽乳香焚之開竅，血熱毒盛煩渴鰕汗則忌。黃芪能密腠，痘未出齊則忌。此外如兒點起脹，灌漿，收靨，脫痂，諸治法，及異症各詳專書。至於常變宜忌驗活救治之方，當在痘科臨床，神機圓通，殊不能腸極鼓瑟，泥古以拘今。况種痘手續，歷代遞演，始因天痘之厄運，擁殘人類，浩劫甚慘，職以人痘接種之濫觴，如痘漿傳種之移植，痘痂水早苗種法，則係人化痘苗，泊至英國善康發明牛痘傳種法，一成傳爲上耳其國發明，英使夫人得種痘法返英研究，經多次之改良，前清嘉慶十年四月時有海外華僑嬰孩播種牛痘，自美國殖民地菲島來澳門，華人始信之，漸傳播于南北各省，多稱善焉，致牛痘種法，爲預防天痘之免疫性良方。小兒初種牛痘，以生後六月至十月爲最佳，因此時體質最健，抗力強盛，知識尚鈍，不感苦痛故也。六月以下之兒種痘亦無妨，惟切線宜短，顆數宜少。一歲以上之兒因感覺漸敏，種時稍有困難，及發痘又知爬搔摩擦，每致發熱，並起諸種症候，且一歲以後，對天痘之感受性日漸增進，故各國定律，初種痘必在一歲以內。小兒初生後未滿二月者，居於丹毒流行地方，患感冒傷寒皮膚病者，與在生齒期有熱者，具不宜種痘，但當天痘流行時，雖有以上諸故亦宜種之，惟須注意耳。然罹腦水腫，急性腦膜炎者，雖天痘流行時亦禁種之，恐因種痘而起險症也。種痘時令四季俱可，惟酷熱時宜避之，因其時痘疱發育，痘漿易分解，恐起險症，最適宜者爲春季秋季兩時期，如陽歷三四五八九十等月氣候溫和，種痘較少。種痘之法，須若欲種痘之兒亦宜時沐浴以清潔身體，換着新洗乾之衣服，如種痘兒身體表服不潔，恐防病毒入痘傷，發生不良。種痘器械俱宜預先消洗消毒。（待續）

新嘉坡華僑籌賑祖國難民大會擴大推行常月捐

福幫勸募隊第[illegible]方名錄

[illegible]

中華民國廿七年五月十九日

腎虧

腰痠　背痛　風濕　骨痛　精神　萎頓　未老　先衰

腎部虛弱則血液內致痛之毒質不得排除，纔起痛楚非凡之腰痠背痛，疼痛不已之風濕骨痛等症，結果則精神萎頓，未老先衰，欲除此康健障礙，首宜滋補腎臟，使腎於康健狀況下施行其重要工作。

第威德補腎丸爲久經公認之補腎靈藥，功能滌清腎臟，滋補腎部，助其充盡濾清血液，驅除廢料雜質之職，此丸一經服用，卽起始其治療工作，服後廿四小時內，得見藥力直達腎部之明證，患者痛楚消除，而覺精神充足，生氣飽滿。

凡腰痠風濕骨痛或使溺症等，皆腎部須加注意之警告，須服第威德補腎丸，方能永久治愈，因其藥力能直達病根也。

各大藥房　均有出售

第威德補腎丸

國醫
姚仲璜
138 South Bridge Road, Singapore
石叻長泰街口大馬路晉

國醫
陳翼雲
No 14 Marlarbar Street. Singapore.
石叻小坡馬拉巴街拾

返老還童

麼士醫生秘製

印度草根丸

滑大腸　清血　肝健

郵貼一二五譯

壽補瀉第一聖藥

石叻亞必巴沙麒麟街門牌四十七號

金士鐸有限公司

盧巨謙總經理

星洲大馬路二百號　電話三一三七

廣隆棧

英家針皇帽標　唱機南洋總代理

皇帽標唱針

德國製造　鋼質優良　原音大聲　價錢經濟

常有大幫粵曲趣時新片　歌林百代勝利麗歌　國語歌舞名曲　發行零售

和聲歌林　紅牌新片

香港和聲有限公司　全世界總經理
南洋群島分銷代理　星洲廣隆棧

紅牌新片　第十一期

	片名	唱者	數量
1	今日之中國	[illegible]唱	二只
2	嫦娥恨	官玉唱	二只
3	毀家紓難	[illegible]唱	二只
4	月明林下美人來	[illegible]唱	二只
5	霎英未嫁	[illegible]唱	二只
6	唐宮恨	[illegible]唱	一只
7	廟祝公分妻	[illegible]唱	二只
8	麗景思親	[illegible]唱	二只
9	武家坡	[illegible]唱	二只
10	模範家庭	[illegible]唱	二只
11	傻仔尋妻	[illegible]唱	二只
12	[illegible]阿斗	[illegible]唱	二只
13	七十二行	[illegible]唱	二只
14	守華容	[illegible]唱	二只
15	買後髀頭	[illegible]唱	二只
	[illegible]	中音樂	一只
	[illegible]	西樂片	一只

最新到歌林二十期唱片

久負盛名：愈出愈猛：到處流行：人人歡迎：

要聞四

中華協助中國佛教救護團募款
嗚魯冷岳區第十一股已出發勸募
加影埠成績一百五十餘元
井函達區屬各埠自動捐助

本報駐加影記者稿　五月十九日

倭寇自台兒莊慘遭敗績後．老羞成怒　不惜孤注一擲．頃盡全國倭兵．挾盡兇殘武器．大舉犯我．鼙鼓聲聲．響聲越近．日來廈門遽告失陷．華南形勢吃緊．此地同僑．俱感驟從最高領袖訓言．閩勝不驕．閩敗不餒．賈散始終．盡力救亡．如嗚魯冷岳區全屬各埠僑領　遇以戰事擴大．知救濟難民．傷款孔急．除各推動該區全屬籌賑會．加緊籌賑工作外．昨邊循雪華協助中國佛教救護團籌委會議決案．以該區係列第十一股．應須負責勸捐．經於昨日（十八日）由該兩區主任劉治國君．召集股員楊伯鑾．黃卿泰．李芸岩．蔡來等君先於加影埠出發勸募．區屬各埠．則函達林世顯．陳石相．鄭卿顯三君．分途募集．想區屬各埠諸同僑．當仁不讓．對斯義舉．料能踴躍捐助將來成績．必有可觀．茲將加影埠捐款芳名．勸佈．錄揭仁風云．（計捐款芳名均叻幣）劉治國君三十黃元．卿泰君十元．蔡來君．華安當．耀源號．萬泉發．善餘俱樂部．新福裕．新奇生．利昌隆金舖．（以上八名各五元）．和合巴士公司四元．廣生和．集成．祥發．永利．集益．永盛．永茂．裕順．（以上八名各三元）．新同昌．豐盛　張裕隆．同昌．廣和．高春秀君三公司．福和民記．（以上九名各二元）．致公和大同．廣發．吉昌．萬商．萬成．加影茶園．大昌．瑞和隆．廣泰隆．生記．南業．生利．華商．達隆．廣發．李耀宗．李英．曾思賢．鄭灼華．凌友．陳水有等君．遠東號．（以上二十三名每名一元）

梅蘭芳將南來演劇
馬六甲表示歡迎

本報駐甲記者專稿

報載星洲華僑籌賑會．有函邀梅蘭芳劇團南來獻藝助賑之決議．記者以梅伶乃京劇泰斗．色藝雙絕．名震環宇．致有某藉逸費五千之巨款．而惧未得一瞻其戲之嘆傳．故星洲吉隆坡．檳城．既有發起歡迎．馬六甲雖係十足古香古色．而鄉下佬舉竟也存渴望城市之念頭．記者為此特于昨日拜見本坡籌賑會職員何葆仁．曾有美．劉漢屏．周卿昌．林大典．吳志淵．王德義．吳渢煌等．徵詢將來是否邀請梅蘭芳劇團甲舉行籌藝助賑．根彼等發表意見．須候該團抵星時．先觀簡章續辦形．然後開常務委員會討論之．至若當坡美容亦均同意歡迎．他日由星洲往吉隆坡時．沿途獻藝助賑．則請費留可節省．而施惠災民更實際云云

參觀吉隆坡華僑餅乾廠筆記
規模宏敞出品亦佳

（本報駐巴生記者發）

日前筆者為雪蘭莪華僑國術館巴生分館募捐事．借同同事丘克經君等前往吉隆坡．順便與僑界名流洪進廳先生到文良港黃重吉君獨資辦之華僑餅乾廠參觀．至時黃重吉君優禮相待．並領導我等到各部參觀．該廠地方計有十三英畝．分作兩段．現時先在入英畝一段中建設高大而又寬敞之工場一所．其內部除安置應有之各種機器外．復有會議廳．辦公室．招待所．冷房．藝術廳．水廁．沐浴所．宿舍等．到處淒得光滑色亮．地下全用洋灰抹平．望之有如大光寶石．廠外空地據黃君云．不久之將來定再有一番建設．因為日落洞廠亦將遷至該地．於管理上似較利便．黃君又云本廠各餅乾現在試製中．將來當有數十種之出品．且聘有外籍顧問精工督製．言下導入招待所．除饗我等以孝烟茶水外．並令廠員敬獻新製之糖餅多種．唉之．氣味極佳．清脆可口．而其色澤又充美可愛．試製之品有此美妙．將來成績必更有可觀．茶擺．筆者等向黃重吉君歷述雪華國術館巴生分館籌備經過．及增聘教練問題．黃君遂慨然捐輸叻銀四百元．合前題開辦費二百元統計為六百元．又聲明如分館應再購置器具時．彼仍願獨負購足．所需款項可就近向巴生華僑樹膠製造廠支領．其熱心提倡國術．殊足令人敬佩．又有一事足資記載者．即黃君素來好養歐犬．如合意雖每頭千數百元亦願出資購買．而所養之犬頗多肚偉異常．其性較馴者．則出入隨身．如衛士然．據黃君語筆者諸犬中有一極小者前日經獲得賽犬會之首獎．人欲以五百金求讓此犬．我不允他．言至此我等以黃君事務極忙．未便久留以阻礙其寶貴光陰．乃握手告退．而黃君猶殷殷惡別云．

關丹華僑籌賑會三月份結束進支數表

是月共匯款二千三百七十七元六角二分

（本報駐關丹記者彥哉稿）

各華僑捐兩衣膠鞋．四百六十五元零五占．廣西會館捐兩衣膠鞋三百九十一元八角五占．甘猛華僑籌賑會捐兩衣膠鞋九十九元七角．廣西會館三月捐七十二元七角．廣西會館二三月捐五十四元九角．集賢俱樂部三月捐三十元．惠潮嘉一二三月捐一百四十五元五角．惠潮嘉二月捐一十六元五角．華僑學校學生年假儲救災金一十六元二角六占．華僑學校教職員三月捐六元九角．華僑學校學生一二三月捐七十元零九角五占．聯發電車公司三月捐四十一元二角．惠潮嘉三月捐七元．惠潮嘉四月捐一十元．商街學校學生四月捐六十一元一角二占．瓊州會館三月捐九十九元五角．惠潮嘉五月捐五十九元．三達公司三四月捐一十九元二角．廣西會館四月捐．四十九元三角．永順及職員三月捐七十八元五角．慈務梅發園四月捐一十一元．廣西會館四月捐四元五角．廣發會館三月捐五百六十七元．以上共二十三條合計來銀二千三百七十七元六角三占．

四月二十一日寄香港廣西銀行八百三十四元三角五占．換有利匯票一張費用五角．五月八日寄香港廣西銀行．二十二元零五占．五月十肆日寄香港廣西銀行．九十九元七角．又匯星洲中國銀行交香港中國銀行轉財政部．一千四百二十一元零三占．以上共五條合該去銀二千三百七十七元六角三占．

此對兩訖

中華民國廿七年五月十五日結．查數員卓亨．辜穩龍．

民國廿七年　廣肇會館籌賑祖國難民三月份徵信錄（一）

謹將三月份．諸君捐款芳名列怨不稱呼李胡三十元．張龍．和源當．利生號．各廿元咨利和．東盛號．桃園號．梁合記各十元．蘇丹那電影院捐十元．計九名合共捐來銀一百四十元正．林君興六元．江先二三月份八元．計二名合共捐銀十四元正．梅錦龍．陳釗．均隆號．新合利．天眞號．勞福合．華益號．生利號謝壽均．新同棧譚頌之．各捐銀五元合共來銀五十五元正．李全．尹彬各捐四元合共八元．司徒袍．簡洲．陳灼林．粵東號．謙發號．陳祥．彙富洪．黃旋．利生棧．嚴秉．瑞泰號各捐三元共銀卅三元．梅煥培．卓亨．謝壽鴻．陳桃．林慧芳．朱葵．謝壽全．馮才．林其華．簡芹．陸棠．岑文登．周銀美．簡德光．郭基．余榮和．黃榮興．摹商棧．梁照．吳鯨．啓安號．鄭金滿．蘇順．高益．區珠蕃．伍逆．蘇桑．廣和館．林餘顯．梁六．鍾瑞生．杜家駒．時曉．吳尙．各捐三元共來銀六十八元．黃瑞森．黃春．何新．計三名各捐銀一元五角．合共捐來銀四元五角正．

梅適臨．李湊．張龍．黃說．梅衍彬．李保．張珍．黃閏．梅炳堯．李說．張錫倫．黃康．梅錚聲．李矛．張輝．黃春．梅洪寶．李義．張進．黃煜．簡庚．李才．張光．黃鼎．簡灝．李道．張操．黃立梓．簡樹興．李文．張霜．黃寶堂．簡根灼．李進．張兆．黃水康．簡和．李芝．張林．黃齊．簡見．李祖金．張鉅本．黃福．簡謙．陳儀秋．梁才．黃用．簡貞．李深．梁伍．黃三．陳鏡卅．梁才．黃任．簡柏俊．陳高．梁華．譚大．簡英傑．陳鈞．梁與．譚樹鴻．簡國良．陳誠記．余福．譚晉．謝壽華．陳芳．余培．吳維．謝宏．陳德．鄭簡．吳林．林伯才．陳袍．鄭耀亞．鄧洪增．林錦芳．陳松．司徒高．鄧洪杰．友志公司．陳尙武．司徒炎．吳十．林基．何樹．勞爾．伍波．全眞號．何文銑．勞亭．伍肆．成利號．黎澤．勞寀．譚永洪．華記華．何石．勞庚．袁旺興．寶記號．黎培．黎石．劉東．利發號．黎長．封新．范美．杰芳號．葉少鵬．葉壽．鍾鎮海．廣德昌．葉長．潘瑞．徐貴．天益號．葉清泉．沈志．曹榮．光榮號．趙守．秦友．朱連．華興號．高南．龍根．蘇燊基．同春堂．羅柏．龍炳．嚴二．甘聘臣．羅達．溫安．溫盛．廣瑞昌．周焯．陸鄧．岑盛．永發號．民英號．溫偉．唐周．品和號．新福生．卓饒．髮輝．維新號．彭記．歐陽潤．甄國彥．計一百五十五名各捐銀一元．合共捐來銀一百五十五元正（未完）

金保蘇河光世伯令嫒亞娣女士出閣誌喜

永在愛中

怡保　黃瑞泉　鄧劍影　周明燊　何介眉　仝賀

王文選先生令郎正卿君結婚之喜

佳偶天成

王有蒯　王熟地　王文雅　張宗羅　王長生　王錦良　王順安　王順和　同賀

曾金石先生　胡讚心女士　結婚誌喜

海外良緣

江一帆　歐星高　仝賀

霹靂韓江公會互助會優待三個月廣徵會員啓事

啓者竊思吾僑遠離祖國．作客是邦．在萬苦千辛中．獲得成家立業者．固不乏人．而終歲奔勞．僅圖餬口者．比比皆是．詎風雨袖日不幸仙遊．雖免身後蕭條之嘆．所謂白骨誰埋．孤魂無托．其舉生還僞．誠棄大焉．靈然死者已矣．夫復何言．其遺寡婦孤兒．此合羣互助．別無他途．本公會為謀同僑福利．特以互助倡行．計自設立以來．時經兩載．在過去成績．當為同僑識許．惟以地方廣．茲為廣徵會員．均沾利益起見．特于三月十三日．召集會員大會．議決優待僑胞加入互助．准於陽曆四月一日起．至六月卅日止．限三個月時期．凡屬潮僑有意加入本互助會者．不計年齡老少．一律繳最低基金三元．年捐二元．特別捐三元．便得為本會會員．惟該權利起．經滿三個月後方能享受之．如此良好機會．為期無多．務希潮僑早日踴躍加入．幸勿因循致誤也．謹刊數言．惟希

公鑒

中華民國廿七年三月廿二日　（卅言）

歷史最久聲譽最著之馬六甲綿元米酒

乃純用三保井水（該井係曩日三保公所開闢的）及上等原料配合經驗豐富之技師與最新科學方法釀製而成故其酒質純淨酒味香醇酒色明潔遠非他家所可企及茲將敝米酒優點及劣米酒特徵舉列數端比較于后俾各界鑒別知所採擇

本廠米酒優點

酒

質：純用三保井水及上等原料配合最新科學方法製成絕不含有害身體之物質

味：醇美無比絕對不帶辣臭及苦味有久藏不變愈陳愈醇之妙

色：色澤明淨丟底絕無至數年仍舊光澤並無混濁

次劣米酒特徵

酒

質：多屬用劣料學方法製且含有工具之鉛質最易損害飲者身體

味：有辣苦之氣臭及苦味飲之更甚久藏必敗

色：混濁欠清收藏稍久且有沉澱物出現

總批發處　馬六甲板底街門牌一百一十號及十二　綿元酒莊

釀製處　馬六甲武吉牙那門牌七十號　綿元酒廠

冬青神油

THE MAGIC OIL

for Colds, Catarrh, Influenza, Headache, Travel Fatigue etc.

To relieve Pain, particularly when associated with Neuralgia, Migranine, Rheumatism, Sciatica, Sprains etc.

PROPRIETORS LOH'S DISPENSARY SINGAPORE.

驅風冬青神油

星洲大馬路羅氏藥房製

主治

傷風咳嗽　四時感冒　霍亂吐瀉　氣痛肚痛　急慢驚風

發寒發熱　搽食兼用　四肢麻木　週身痰癢

骨痛筋痛　跌打撲傷　無名腫毒　頭痛腰痛　多搽患處

馳名於馬來亞已久　各埠藥房均有代售

石叻羅氏藥房特製批發

觀音油

運動家所必需　工友們要常備　旅行客宜攜帶　居家者應時防

逢痛必止　有腫必消　傷口即愈　爛肉即好　各埠葯店　均有代理

特效　沙虫咬脚

羅經義堂出品

逢痛必止
有腫必消
傷口即愈
爛肉即好

總代理吉隆派報社星洲分社

繁華日刊本外埠報費價目列下

凡本埠（新嘉坡）定報祇盖商店圖章承認便有報紙日日派上不悮

外坡新嘉坡二條石內日日派到位　零沽兩占　每月四角五占　三月一元三角半　半年二元七角　全年五元四角

外坡（新嘉坡二條石外馬來亞英屬各埠有代理處）零沽二占　每月六角　三月一元八角　半年三元六角　全年七元二角

外坡馬來亞英屬各埠無代理處直接向本社訂閱每日由郵局寄到者

每日寄一次　每月一元零五占	三日寄一次　每月六角五占
兩日寄一次　每月七角半	四日寄一次　每月六角

外屬暹法荷美各屬埠直接向本社訂閱每日由郵局寄去者

每日寄一次　每月一元六角半	三日寄一次　每月八角半
兩日寄一次　每月一元零五占	四日寄一次　每月七角半

（以上所定之外坡外屬報費表乃係連運費在內寄到位）

（注意）因爲無代理之埠必須由郵局寄去而郵局規定寄費不過由一張至四張對於馬來亞各埠每份每日貼郵票二占對於外屬（暹荷法美）各屬埠每份每日要貼郵票四占是以因郵費太重之故本社爲減輕讀者負担計故有定爲二日或四日寄一次之原因也至於閱者意欲訂閱者下月任由閱者意思凡係外埠訂閱報費先行付來然後寄報並函訂閱恕不應命如因零星小款付寄不便可將貴埠之郵票付來定報可作現洋計算但郵票以馬來亞各埠定報者方能通用以（一分二分三分四分五分爲限）至於暹荷法美各屬之郵票不收請付叻銀定報更佳茲爲利便各埠定報者起見特製便定報單一紙如欲長期訂閱請將報費及收報地址一一塡明寄來（或交來）吉隆派報社星洲分社該報紙自當日日付上或派上不悮

新嘉坡
繁華日刊定報單

本埠代理處

茲付上叻銀　元　角　占
訂閱星洲埠出版
繁華日刊一份由　年　月　日起至　止共
每　日叠齊由郵局寄來一次以省郵費照定報章程共叻銀　元　角　占如收到銀後請由即日起照下列中西文地址付報是荷
如將近滿期前拾天務請來函示知俾得再行付款以便繼續長期訂閱可也此致
埠代理收存
中文　收報　地址　埠門牌　街姓名
西文　收報　地址
定報者　盖章　簽名
（注意）外坡定報者須加西文地址俾免寄失
凡本坡（新嘉坡二條石內）訂閱先行盖章承認報費不用先交俟月尾時然後由本社派員到收
中華民國　年　月　日
（本社俱照陽曆計算）

繁華日刊經已出版（五月六日）

以後每日晨早六時出版　內容豐富　閱者諸君　祈爲留意

長篇小說四大題目（日日接續登出）

嫖怪馬家郎

長篇小說　星洲箏故　鄧羽公着

本篇爲南中國小說界泰斗鄧羽公先生之得意傑作，爲當地數十年前之一段顚倒怪趣奇聞，情節奧妙如何，請自玩索！

大脚六艷史

長篇小說

疑雲疑雨着

本篇爲疑雲疑雨先生所撰，作者亦爲華南小說界名宿，言情敍事，豔膩無雙。

南海拳豪

長篇小說

本篇爲廣東武俠小說大作家朱愚齋先生之名著，作者屬武能文，在港粵小說界馳名卓卓，本篇爲紀述其業師之生平　英雄肝膽，令汝拍案驚奇。

廣東劉盜吳三鏡

廿年前粵省盜賊披猖，殺人越貨，黨派分歧，盜魁迭出，吳三鏡則爲當時之一代梟雄，本篇詳敘其草澤生涯，及其過去之一段戀愛事跡，爲現代第一奇情小說。

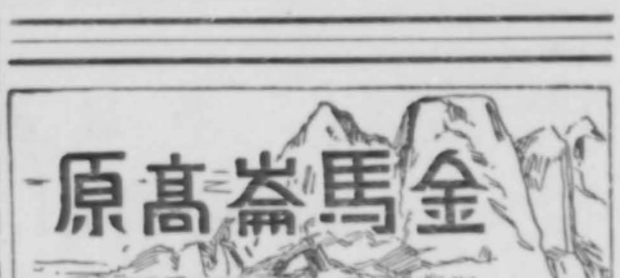
著者爲傳記聖手胡一言先生

各界之嗜閱香港小報，無非因其饒有興味，讀之可以忘憂解疲，而取作消遣品而已，惟香港與本處相距遙遙，各報因運輸關係，不能日日有以欣賞，甚或正在追讀其小說某篇，而却遺悞期或失漏者，從中間斷，便喪何如，今本社所代理之「繁華」，乃在星洲當地出版，當無此弊，至其性質又相同香港小報，諸撰作人亦皆爲粵港文壇傑出之士，內容不特不弱於香港小報，且因其不惜犧牲，重金聘請專家主持，其遠勝香港者又不知凡幾，茲逢出版之初，爲推廣介紹起見，時將該刊廉價奉閱，如臺付下叻銀二角，及塡具下列試閱單當即付上十天，以便飽詳，

本社爲利便各埠大商家社團學校個人在未訂閱長期以前意欲先行試閱起見特製便試閱劵一紙各界諸君如欲試閱繁華日刊拾天（報費免收）祇收回寄報郵費二角連同試閱劵塡具姓名住處自當照即付上，惟外埠至要中西文住址寫明方可免寄失

新嘉坡
繁華日刊試閱劵

茲付上叻銀二角（如因零星小款付寄不便可將貴埠之郵票付來亦可通用）照章試閱拾天若收到銀後請由即日起將該繁華報照下列地址付來便妥如閱之後滿意者當再行付款長期訂閱便是此致
吉隆派報社星洲分社發行部
中文　收報　地址　埠門牌　街姓名
西文　收報　地址
定報者　盖章　簽名
（注意）外坡訂閱者須加西文地址因各埠譯名多有雷同俾免寄失
中華民國　年　月　日
（本社俱照陽曆計算）



劫後之雨花台 已爲藏污納垢所

老農

劫後金陵，山河變色，暮春三月，草長鶯飛，殊令人不勝國亡之痛，在首都未陷之前，每歲春秋佳日，金陵名勝，不少遊人，一時爲若龍車水，鬢影衣香，若明孝陵，若中山墓，若莫愁湖，若玄武湖，若清涼山，若雨花台等名勝，中外人士，往來如織，當此時也，誰料其有今日之荒涼景狀耶，金陵每歲清明日，滿城士女，俱作踏青之舉，一時人山人海，雨花台上，布滿遊人，其有先人塋墓之在雨花台下者，亦於是舉來祭掃，此外若放風箏者，若到第二泉品茗，若尋雨花石，各有興趣，雨花台本以兵爭要地得名，若言幽勝，則只有幾座黨山，幾所古寺，一個炮台，及無數之墳墓而已，實則無可勾引遊人之處，因其地去城不遠，來往甚便，故遊人較多，但在無事之日，亦足以點綴太平之盛，自去歲十二月十三日，敵人入據南京後，雨花台炮台已爲敵據，幾所古寺亦作駐兵之所，僞二泉茶室亦爲駐兵，而廿洲之第二泉，只供敵人之飲料，一般南京人之有茶癖者，只有舉頭興歎而已，今年舊歷三月初五日爲清明節日，事前傀儡奉敵人之命，特出粗告，令遊人遊賞，蓋敵人之爲此，將以掩飾其蹂躪之殘痕也，但南京住民業已遷徙殆盡，其居留者，亦皆感家破人亡之痛，誰人尚有此閒情逸致，而從事于踏青乎，昔辛棄疾書東流村壁詞云，野塘花落，又匆匆過了清明時節，剗地東風欺客夢，一枕雲屏寒怯，曲岸持觴，垂楊繫馬，此地曾輕別，樓空人去，舊遊飛燕能說，聞道綺陌東頭，行人曾見，簾底纖纖月，舊恨春江流不斷，新恨雲山千疊，料得明朝，尊前重見，鏡裡花難折，也應驚問，近來多少華髮，東流村者，乃宋徽欽二帝昔時北行所經過之地也，白石此詞，正因此而發，今歲雨花台昨之清明時節，遊其地者，其能無舊恨春江流不斷，新恨雲山千疊之感乎，是日也，天陰微雨，慘霧愁雲，正低籠雨花台全境，至所謂遊人者，亦不過寥寥幾十個私娼蕩婦而已，及三五十個遊人，則皆南京難民，因被壓迫而來，實無心觀賞也，是日遊人之中，侏儒短小者亦甚衆，若輩正興高彩烈，到處遊行，口唱樂歌，聲如牛鳴，如鴟號，不知作何語，若輩一與私娼蕩婦遇，則互與糾纏，則極盡調戲之能事，一種藏刀(旁)人目之醜態，不堪以言語形容，雨花台之北端，有一劉公墩，又來墩前有一又來園，又來園之在昔時，頗饒池館園林之勝，然荒廢已久，亭榭朽壞，僅松竹猶存，園中只有數間破舊房屋，已被農人占居，雞時(土旁)豚柵，糞穢不堪，遊人久已絕跡，而若輩一般蕩婦私娼，借又來園爲行淫之地，園中農人之雞豚食物，常爲奪食殆盡，鎮日喧呼驚叫，農人皆畏其勢，敢怒而不敢言，竟有壓迫農人，交出花姑娘者，農人無以應，若輩以爲欺，大行搜索，鄉老不出花姑娘，而衣物盡被奪掠，聲鄉盡爲爆壞，農人覩此，大爲傷心，遂不顧一切，起而抵抗，若輩益怒不可遏，但槍使打，畢竟農人盡死於槍彈之下，而園中之舊房屋，亦付諸一炬，尚有者，僅有數千竿半焦枯之竹林，及焚燒未盡之幾株枯樹已耳。

汪精衛在漢之刻苦

干將

幾月前，有關國府行政機構改組者，又嘗見汪精衛先生舊僚移居於港，遂盛傳汪氏之消渴疾大作，不可復留漢府，舊僚卜居海濱，殆爲汪氏先行之騎馬，其後我國庶政革新，既已，汪氏始終留漢，世人乃恍然前說之誣，而知作此說者之用心叵測，接近汪氏者云，汪先生今日在漢，宵旰之勞，既有非吾人意料所及，之所可想像而得者，而起居飲食，尤非吾人之所及，蓋食則米麼一盞，大餅數枚而外，已力自節儉，爲留漢百僚倡，居室則亦自備，猷屋一椽，室中舖陳簡陋，非欲有以自示廉潔，欲爲日寇漢上，貴人居室，目標至大，有不得不爾也，其夫人陳璧君女士，始嘗此種生活，頗以爲苦，漸亦習而安之，唱隨之樂，較安適時爲甚云，聞者汪氏於武漢黨部辦事處演講刻苦精神與提高人民生活，詞旨森刻，坐言起行，吾人於此可窺其微矣。

賭城一夜記

夢醒揚州客 (六)

側望鋼窗，日影斜矣，貪與玉君談，不知駒光之易逝，因問飢乎，將出而共膳，玉君辭，余笑曰，奈作何態，我非毒人者，自問尹審以東賤視耶，相交如朋友，萍水相逢，多說幾句投機話可乎，玉君始笑無言，共赴餐室，擬對酌，又辭以不善酒，強令盡半杯，稍啜，顏稍酡矣，酒氣雜脂香，噴人如鷹爪花，如含笑花，沁鼻欲醉，余始乃作牛飲，玉君嬌非絕豔，但饒嫵態，能使人坐對不厭，余聞此(口旁)虫(旁)蟹肥，則促人庖進二隻，玉爲余取其背殼，而剔其脂膏，取其螯，鼓裂而取其肉，集於匙以進，且遞至余吻，婢妾之役也，余大快，連進酒，亦半醺然，玉君已雙頰緋紅，眼微蕩而流波蕩媚矣，乃罷飲進膳，既已，擬爲郊遊，當風以醒酒困，玉君亦同意，因僱車約以一小時馳騁大道，並市鮮果，葡萄蘋蔓盈掬也，玉君承衛蓄於膝，摘其蒂，剝皮納余吻，有核者，且先去之，手摻摻撫頰，溫軟帶(歹旁)人，車逐塵穿林蔭，暝色已合，燈光掩映，玉君之鬢爲風所凌，披拂垂額前，且時時偎余面，每睨余，以手拂掠之，余按其股，低語曰，我倦欲眠，不如歸去。

(待續)

箱裏艷屍

近世著名偵探小說 (豹翁)

，爲之亦淑，其後有所請託爲事，無不爲而稱之，可半月，道珍與李氏子日益習，益多其爲人，於是桂廷之妾以二十一歲初度，治酒食於家，謂母家人來於事，不能來，而李氏子遂過壽之，因宴李氏子於家，而拉道珍與共飲，又別爲食使諸婦儕恣飲食，其盡歡，不必來侍巾櫛左右，李氏子潛投怪藥酒罇中，飲之儕人，久久不能醒，桂廷之妾乃盛奉屈邀賢道珍，皆爲潛飲無算，而李氏子先食藥，飲得不儕，於時道珍之子已脫乳，以依其姆，姆常與同寢，於是諸人盡儕，姆亦儕不醒，桂廷之妾因扶姆歸寢，而自抱道珍之子就之，頃之，子成睡，點視舉室皆爲泥木人，計非主於平且不醒，因合力挽道珍以歸寢室，裸使臥，督李氏子恣身以

箱裏艷屍 五十一

淫之，道珍沉睡如陳死人，皆不知也，良久良久，乃粹事，猶不醒，李氏子因以藥注道珍，（其儕人之藥與解儕之藥予官警察廳督察時嘗逮捕拆白黨筆（言旁）名曰花王朱者花王朱者亦嘗用此類藥嚴鞫之乃以實告試之果然今不布之蓋不忍導人以爲惡也）而桂廷之妾，先走出潛伏門外以窺其變，於是道珍悠悠以醒，欲引手自枝其目，手不可動，而明證鑑人，因見李氏子曩（手旁）已相爲裸臥床中，則大驚，不自知何以至此，爲瞪目不能言，欲推李氏子以起，而李氏子力曩（手旁）之，溫溫爲情語，且以儕時取我所爲者告之，而乞永永與爲暱好，道珍大怪，甚自悔一時儕儕，乃爲此辱身敗名之行，然既如此，視李氏子肌玉雪可愛，貌又美，不居所爲，乃無忤人意者，因亦不以爲大辱，然畏人知，則赧然呼李氏子，使潛身以歸，李氏子不可，狂身求嗣爲歡好，當此時，道珍久久不接男子，道珍婦也，無焉而久久不接男子，其不惜之，心則不興，今惜之，亦既私焉，一與千百等，而今乃大出肉體相暱，聽斯動動，則何能堪，因任之，與方濃，桂廷

零碎賣命

『盲營無月』，這話似乎有點迷火，但，一君不見今世稱賢千萬之直賢，幾人會從讀書識字身』，不夠如此，連老天生人，也似乎偏要折磨那些讀書人的，你看，讀盡了多兒千打千學費的人，多半是鬱鬱不得志地，窮苦以終，鄉然，先哲有過甚麼『君子固窮』，『窮則獨善其身』的老生常談，可是這都是讀書人自慰的話，官則讀書人和薄命的女子一般，生來就該受折磨的。

別的不再累贅了，祇說我們這些被社會資產階級看不起的賣命人吧，拿起一枝禿筆，東一塗，西一抹，鎮天伏在案子上嘔心血，絞腦汁，把這些心血和腦汁混成才寫得一篇篇的東西。

到了東西寫成以後，還經三翻四覆檢看，認爲滿意之極，再送交報館裏去，編輯先生們說『好』，這纔僥倖來個『保舉錄登』，否則暫加『扣留』，犯候查看，或是立即『充軍』，發放到字紙簍去，嗚呼心血，嗚呼腦汁，結果如此，豈不哀哉。

報紙的副刊，那『歡迎投稿，地盤公開』的八個字，雖然格外的刺眼，但，門檻走不通，惟有望『報』興歎罷了。

像這樣把心血和腦汁混成而寫出的文章，已經是有類於『零碎賣命』，假如所得的結果，却還白拋心血，白費腦汁，那豈不是『零白拚命』麼。

零碎賣命，
零碎賣命，
文人真不易爲。

敵兵暴行欲蓋彌彰

▲▲一篇小說忙壞了敵國外交官▼▼

『中央公論』三月號登載作家石川達三所著『活着的兵士』小說，已臨然使敵國內務外務二省大爲狼狽，『中央公論』編者，已被嚴厲處分，雜誌被禁，石川傳已被捕，該文爲一專寫小說，描寫敵兵在東戰場殺人放火及姦淫婦孺等行爲，極爲露骨，且充分反映敵兵中之猶豫反戰情緒，現該文已譯成中文，即集出版，同時在美國亦已有人譯，登載在某第一流雜誌發表，敵駐舊金山領事太田頃有電外務者，謂費盡心力，始能使該文不再發表，現內務省已商請外務省命令各駐外使節，設法不使該小說譯流布，同時並改訂新聞雜誌檢查條律，今後出版物爲縝密檢閱起見，必需提早送檢，始准出版。

總代理
藍偉興米莊
電話 9522
吳祥和盛記
電話 3386

中英政府註冊大醫生化驗藥質精良

THE Pinocine EXCELLENT LUNG TONIC COUGH CURE

白羅仙
治咳療肺露
歷史最長遠
功效最卓著
各處均有出售

馬來亞總代理 吉隆坡廣衛生

批發處
星洲廣利生 芙蓉余仁生
吉隆廣衛生 庇能余仁生
叻坡保和堂 怡保萬春堂

香港中華大藥房監製

請看最通羅坤兩發利大米

總代理星洲吳祥和盛記
甸基街藍偉興米行

姑嫂丸
天壽堂藥行
忠告姑嫂同胞 婦女暗病不育速服

滋補腰腎丸
男子腎部虛弱請服

此丸用正地道藥品·秘製得宜·不寒不燥·舉凡男子·先天不足·後天失調·腎部虛弱·氣血兩虧·腰酸軟·四肢困倦·子嗣維艱等症·藥到病除·百發百中

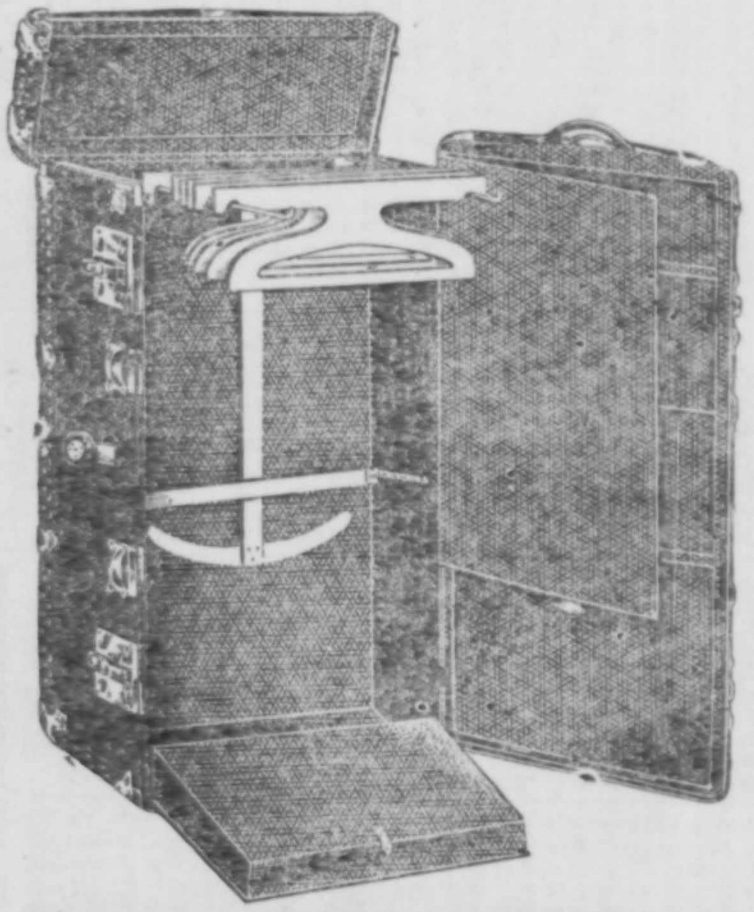
中外各埠均有代理
石叻代理廣利生 周蘭記
吉隆坡代理廣衛生 蘭記棧

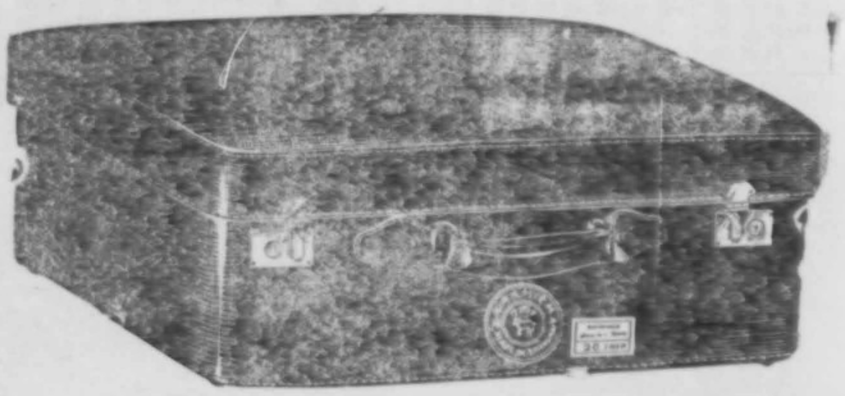
總行香港德輔道中
分行廣州西關十八甫

雞標西式扶手椅

鷄標圓椅頭

鷄標後屏扶手椅




中國出品掛衣槓箱

德國顏料註冊商標

本行專售德國各種顏料供給工業染絲綢棉布竹麻草及印紗襪花布製造糖菓食品等用以及其他油漆并唐山什貨牛標馬標皮鳴鷄標花椅久已馳名中外茲為報答顧客起見特設免費教授印花噴花秘法有意學習者請到本行面授無任歡迎

林德利國顏料行

新嘉坡十八間後門牌二至五號

電話 三九三

總滙藝園

保衛福建

早在去年九月敵軍初次進犯廈門被我擊退的時候，我們已經指出敵人決不放棄侵佔廈門這一企圖，遲早必將捲土重來的。果然，經過了數月來更週密的準備，敵軍的兇焰又在廈門一帶揚起來了。這一回，他們以大隊海空軍掩護陸戰隊登陸，來勢甚兇；同時，還在福建東南沿海各縣大肆轟炸，其目標所在，似乎不僅廈門一隅。今後，福建的危機，怕要轉入一個新的階段了。

敵軍第一次在魯南遭遇慘敗以後，已經顯露出窮援力竭的可憐相。這回魯南第二次大會戰開始，敵人乃挾其孤注，悍然實施總動員法案，并抽調八個師團增援作戰，還加派大隊化學部隊，欲以最殘忍的「毒瓦斯政策」擊退我們。然而，在我前線軍民奮與共存亡的偉大精神面前，敵人仍然覺得攻下徐州打通津浦線的企圖並非容易。同時我們在江南戰場又展開大規模的反攻，進迫京杭，皆像各線亦已加緊調動，為要響應魯南江南戰事，為要牽制我華南軍隊，同時還企圖以大迂迴的戰略，從福建斜出贛南粵北，切斷粵漢，敵人迫得乘機向福建開刀，首妄佔廈門，進而奪取福州，燃起了華南漫天的烽火，這樣來挽回它在魯南二次大會戰的頹勢。這是敵人此次犯廈門的主因。

現時，戰事正在猛烈開展。我福建防軍在敵軍瘋狂的炮火底下，雖然犧牲頗大，但奮勇抵抗的精神，給敵人以重大的打擊。我們對于這些忠勇為國的將士，謹致無窮的敬意。然而，來日方長，我們必須加倍警惕，加倍振奮，必須運用魯南會戰的經驗，在福建方面爭取台兒莊同樣的勝利。希望福建最高軍政當局，嚴格執行下列二事。第一，整飭紀律。我們固然相信，日前抗戰的洪流激盪之下，稍有血性的中國人，莫不認為這是報國的最好機會，踴躍參加。但我們亦不敢保證沒有一些腐敗官吏和不肖軍人蔑視國家民族的利益，或臨陣退縮，或棄地潛逃，或顧慎失職，洩漏軍機，或趁火打劫，魚肉民衆。倘遇這種情形，必須加以最嚴厲的懲處，以整飭自己的陣容。而在平時，尤須特別注意軍隊與公務員的政治教育。第二，軍民緊密合作。福建軍政當局必須認眞實行中央對於發動民衆，武裝民衆的指示，報載泉州，南安，安溪，惠安等縣已經開始組織民衆自衞團，捍衞地方。但我認為還不夠，必須將此種組織在整個福建普遍地建立起來。而在組織的過程中，尤應展開熱烈的民衆運動，使民衆的抗日工作與軍隊的抗戰行動獲得密切的適宜的配合。不幸敵人果眞登陸，則我們不能不隨時準備在福建全境展開武裝民衆的游擊運動，與正規軍共同作戰。

福建的省府雖然於一日遷往永安，但這一遷移，只能作為堅決抗戰的一種佈置，絕非有意輕易放棄福州，福州的防務，應當跟省內沿海各地一樣百倍加強起來，準備敵人來犯時給予深重的創傷，無論在任何困難情況之下，福建軍政當局與全省人民都必須死力抗敵，不能輕易放棄一寸土地。大家要抱着最大的決心和勇氣來保衞福建。

當然，在這樣緊張的情勢底下，廣東也是岌岌可危的。最近，敵人對廣州市區，粵漢廣九兩路惠州等地的狂炸，在中山寶安登陸的窺試，在三灶島的大事經營，都顯示他們志不在小。雖然我們勇武的新空軍，由於本月十一日炸沉敵艦兩艘，炸毀敵機五架，並破壞三灶島敵軍的唯一機場，建立了一個驚人的成績。然而，廣東的危機必然要和福建同時消長，尤其是潮梅一帶正與閩南有着全一的命運。廣東人，在這時候，絕不應當再存一絲一毫的苟安心理，也無須發生恐慌，只要保持着沉毅而勇壯的態度，準備充分的戰鬥力和福建人民緊緊攜手一齊打擊敵人。

中國的伏諾希羅夫

多年前一個年青苦力　今日之朱德將軍

美Dairy worker chang作

許多年以前，一個青年的中國苦力，有了機會進入雲南講武堂。今天，這苦力就是第八路軍的總指揮，正領着十萬健兒，在堵截日軍的前進。

這個人就是朱德，在一九一七年十月大革命之後不久、中國的共產黨便建立起來，朱德就是一位領導的同志，當時他統率部隊，因為組織的優越，在華南各軍中，如鶴立鷄羣，但是當時誰也沒有想像到，在他的部隊里正有着革命的組織，而且是由他們的長官朱德親自領導的革命組織。

依共產黨的意見，朱德離開了中國，他化了好幾年工夫在歐洲研究外國語文和軍事學。他能夠很流利的操法，俄，德，英幾國的語言。而馬，恩，列，斯的著作吸收他全部的時間。

後來也就回國，他向一位接近的同志說：「現在我已學得新的學問，我將以全部供獻給我們的事業。」

稍後，中國共產黨又派他到華南，一到那兒，著名雲南軍閥范石生就馬上委他為參謀，范石生當時正夢想着征服雲南，廣西，和廣東，以期自成為華南的主人，而以朱德為軍事領袖。

朱德同意他的計劃，但他從未一刻放棄過組織和準備第一次革命遠征的計劃，朱德終於領了那精說的部隊，出發至西江，就從一九二八年四月，朱德與英勇的毛澤東兩人之間，第一次歷史的會見。

毛澤東領了他那支由湘南的礦工和工人，以及江西的佃農和貧農組成的游擊隊闖到寧岡，周圍各省的農民工人游擊隊員就像潮水一樣趕到寧岡來。

戰士們開始以嘴唱歌，棒子與刺刀為主義而戰了，這時候便在該處組成了著名的紅軍第四軍團，共產黨中央委員會委朱德任第四軍團的總指揮，而以毛澤東為政治委員。

從此之後，朱德和他的部下從未吃過一次嚴重的敗仗。

當他的隊伍在行軍中停止前進時，朱德自已坐在那些疲乏的士兵中間，把剛經過的地方的歷史告訴他們，在行軍中，他跟士兵們同睡一個野營或壕溝里，閒暇時候便向部下講述戰略和戰術，其中更添着蘇聯內戰的經驗，他那沉雄亮的聲音，是他的部衆所慣聞的。

在一九三零年至一九三六年這期間，蔣介石軍被國民政府中那些親日份子的教唆，向紅軍作了七次的圍剿，都曉傳，這幾次的圍剿全都失敗了，在一九三四年末，包括好幾個軍團的紅軍，開始作歷史上空前的遠征，由江西移至四川。

當時蔣介石將軍以六十萬的部隊圍攻紅區，在他的總參謀部內，容了一百多個軍事專家，連國社黨的將軍V塞克特也在內，一草擬着「肅清紅軍的計劃」。

但朱德和他的部隊在敵人包圍之下，渡過高山和大河，經了九千六百基羅米達（約三千英里一萬多華里）的路程，而達到四川，紅軍在經過華南華中時保持着嚴的紀律，而且從未吃過一次敗仗。

今天，朱德和那英勇的同伴，正在華北日軍的後方為民族的獨立自由而戰，紅軍——即現在第八路軍，有十萬的征慣戰的勇士——是中國抗日部隊中最健全部隊的一支軍隊，

朱德是中國大衆中一位眞正的民族英雄，他們都稱他為中國的伏洛希羅夫。

（瑩譯）

我空軍之幽默

當我空軍第一次出動赴滬作戰時，殊出敵人意料外，我機既抵浦東上空，停泊江上之敵艦聞機聲，猶未察為華機，乃以無線電發出『詢問口令』，我機中無線電員接得後，不予理睬，日艦見無覆電，知為華機，乃倉惶以高射砲高射機槍向天空亂放，密如聯珠，而我機則從容圍繞敵艦，肆行轟炸，當我機轟炸任務完畢，整隊離滬時，機中無線電生乃發一電給日艦曰：『謝謝你們招待隆重的禮節，再會。』

（之乎）

離奇的遺囑

夫容

前幾天，廣州一位律師向我說過如下的一段新聞。

一個擁有巨量家資的富翁，臨終時立有遺囑，叫年僅三四歲的妾生兒子，認已成人的嫡子做義父，意思是幼子不能管理財產，長子却難保沒有吞沒財產的行為，惟有令他倆都做父執，這是很聰明的想法，但又是最拙劣的辦法。

當時兄弟倆簽字了，在場見證人亦簽字了，事後却想到萬二分的不妥，便找律師商議，想把遺囑廢除。

我說「這遺囑是不能成立的，實在沒有廢除的必要。」

律師却說「當然，這遺囑不算得合法，但人家求我，要我辦理這麼事件，我答應了，却不是不合法的。」

這是大堪發噱的奇聞，我因這富翁的遺囑，就想起其他離奇的遺囑。

在紐約，有一個人作了遺囑，給他的四個孩子每人五分錢，要們買繩子上吊。

又一個富商將家產傳人，其條件是接受遺產者永遠不看報紙。

歐洲有一個叔父將他的三萬元私產傳與姪兒，但這三萬元不是現金而是柴，附有條件，柴須由姪兒親自斫破，才許出售，出售時也須姪兒親自為之，遺囑命另一姪兒負監視之責，如果接受遺產者，不遵遺囑做去，則由此另一姪兒得之。

有一個人的遺囑為許多信封一個套着一個，每個信封這樣寫着，「今日以後十二個月，方得開啓。」此人死後十年，到了最後一個信封開啓的時候，有接受遺產資格的人，都希望分潤，但遺囑裡面却說，須等待一百年後才能分配。

上述幾個遺囑，在中國也可合法成立嗎，這不是西書所說的笑話，信不信由你。

失眠之夜

失眠不時來襲，起初我曾恨它，現在，為了領略『夜』的偉大，感覺這迴遭不是虛過。

夜靜的凄涼，正是人生過程的總溫習，回味過去，憧憬將來，總帶着幾分傷感的詩意，我感謝造物者替我設下一個靜寂之夜。

人世的喧聲消失了，整個宇宙是靜靜的，空虛而且幽遠，那白晝的陽光，暴露過一切平凡的和醜惡的東西以後，已隱匿得不能看見，夜之神帶着撫慰的心情，開起給人們以休息的慰安，展開在我們面前的是一個美妙的，無盡藏的祕密世界，人世間虛偽的面孔，卑鄙的做作，給黑夜驅逐得無影無蹤，這時，正是失意者的世界，盡情的發揮你的心潮，寧靜的觀察宇宙，再沒有人打斷你的意念，再沒有人嘲笑你的失敗，那些迷惑於白晝的謊騙的所謂繁華底人們，永遠永遠地不能窺見這夜的奧妙，只有偉大的沉默，這時候黑夜才配領受，一切的煩憂，一切的擾攘，都已消滅的，宇宙把它的永恆不滅的生命展示給人們瀏覽，而最動人的靜的本性這時才開始流露。

植物給夜之神羽翼下，它的美麗是藝術的，幽美的，夜漸漸地加厚，在一切的花朶上，出了一枝枝重重的深沉中的網絡，在微弱的亮光中，露出一部份的靜的姿態，夜一幕掩去了人們渺小的一份，正是它底偉大，人們在模糊隱約當中，出宅的景象，而這是藝術的修養，人人可以感受到。

人生像一杯苦酒，深夜的迴思像酒後的清則，只有在夜的祕密中求得人生的秘密。人們何必咒咀黑夜，讓它把你的心情從紛亂，緊雜裏面換過寧靜純一吧。

動物精英大補劑

補腎日光丸

調經月光丸

衰弱者服之

四粒見功

各埠藥房均有代售

石叻漆木街　梁介福藥行發行